

# L'événement

**m.s.p. électronique inc.**  
 389 rue hupe rimouski 722-8373  
 Centre de réparation  
 • Téléviseurs • Fours micro-ondes  
 • Magnétoscopes • Appareils audio  
**"MIEUX VOUS SERVIR PROFESSIONNELLEMENT"**

Déménagement de l'école Mgr Léonard

## Opération réussie

Des manoeuvres d'envergure et hors du commun ont été effectuées, mercredi dernier, sur le boulevard de la Rivière, à la hauteur du pont du Canadien National, alors qu'on procédait au dé-

ménagement de l'école Mgr Léonard. Pour des raisons de sécurité, le boulevard a été fermé à la circulation, lors de cette vaste opération, qui s'est révélée un véritable succès.

Claude PINEAULT

Une journée complète aura été nécessaire pour

mener à bon port l'école Mgr Léonard dans le

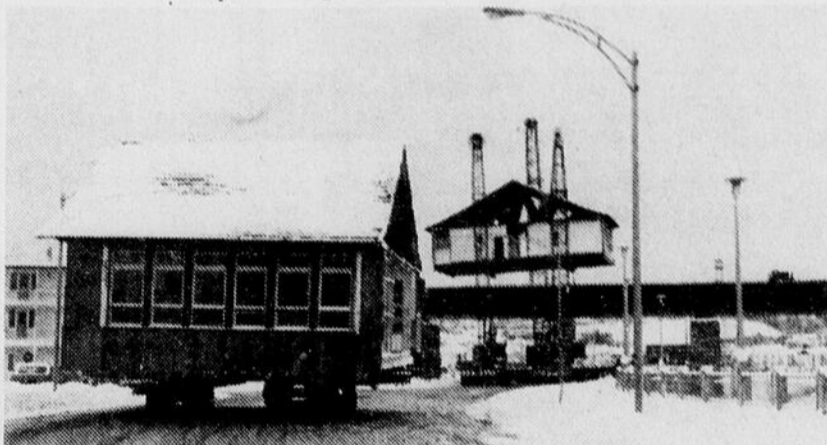
quartier Sainte-Odile, à proximité de l'école

D'Amours où des fondations ont été édifiées pour y accueillir l'imposante école.

spectaculaire.

Pour le transport de l'école, séparée en trois sections, il a fallu recourir à des camions-remorques et dépecher trois gigantesques grues appartenant à la firme NE-RU, de Luceville, pour les hisser au-dessus du pont du CN, partie de l'opération sans contredit la plus

Le déménagement de l'école Monseigneur Léonard, située auparavant sur le boulevard Jessop, à Rimouski-Est, coûtera à la Commission scolaire La Neigette 800 000 \$. Elle vient ainsi pallier le problème de locaux pour les élèves de l'école D'Amours, de Sainte-Odile, à court d'espace.



En fin d'après-midi, les trois sections de l'école Mgr Léonard étaient rendues à bon port, à proximité de l'école D'Amours, à Sainte-Odile. (Photo, Le Rimouskois, Claude PINEAULT)

### Concertation inter-régionale des garderies du Québec

Concertation inter-régionale des garderies du Québec annonce la tenue de la « première lote-

parents et éducateurs(trices) des garderies. 25 000\$ distribués aux gagnants dans des

Le boulevard de la Rivière a été fermé à la circulation, mercredi dernier, pour le bon déroulement de l'opération. (Photo, Le Rimouskois, Claude PINEAULT)

**MARIO ROY, A.V.A.**  
 180 Des Gouverneurs  
 Bur.: 723-6408  
 Rés.: 723-4771

Service complet en assurance  
 • vie et rentes  
 • collective  
 • générale

**Coopérants**

**SPÉCIAL DÉCEMBRE**  
**NOUVELLE PERMANENTE**  
 À l'huile naturelle d'amandes révolutionnaire  
 Cheveux souples

**30\$**  
 coupe comprise

Prenez rendez-vous dès maintenant au

**Salon Isabelle enr.**  
 356 Doucet, Rimouski 723-4253

pour votre garderie

**DEPUIS L'TEMPS QU'ON EN RÊVE...**

**Loto Garderie**  
 SEULE ANNONCE PRIMAIRE CRÉÉE POUR  
 Concertation inter-régionale des garderies du Québec

rie provinciale» organisée pour le financement de ses regroupements régionaux et de leurs garderies/membres sans but lucratif. 50 000 billets seront émis et vendus par les

lots de:  
 (1 prix): 10 000\$  
 (2 prix): 5 000\$  
 (5 prix): 1 000\$

Dans notre région, les garderies Mont-Joli Inc., Bas du Fleuve Inc., La Tralée Inc. et St-Anaclet Inc., seront dépositaires des billets et réaliseront divers projets avec les fonds amassés.

Les fonds serviront également à mettre sur pied la première «Semaine provinciale des garderies» en mai prochain.

C'est la première fois qu'un tel événement est organisé par un organisme communautaire.

Le tout sera sous la surveillance de la firme Samson Bélair.

Le tirage aura lieu le 26 janvier 1987 à 12h30 au Complexe Desjardins à Montréal.

Le mouvement Desjardins a contribué à la réalisation de Loto Garderie '86.

La Boutique **Evolution Décor inc.** remercie toute sa distinguée clientèle de l'encouragement apporté au cours de l'année et vous souhaite Joyeuses Fêtes.

**HORAIRE DES FÊTES:**  
 - Mercredi 24 décembre: fermé à 17h00  
 - Lundi 29 décembre: réouverture à 9h30

**Nouvel An**  
 - Mercredi 31 décembre: fermé à 17h00  
 - Lundi 5 janvier: réouverture à 9h30.

**QUOI OFFRIR? SPÉCIAL NOËL**  
 En collaboration avec la maison "Duvet Polaire", nous vous offrons un rabais de **25%** sur toutes les commandes de duvet.  
 Cette offre est valide jusqu'au 19 décembre 1986.

**Décoration et aménagement intérieur**

**Duvet Polaire**

• Duvet européen  
 • Duvet canadien  
 • 50% plumes/50% duvets

Mise de côté acceptée

**L'endroit où l'on puise des idées**

**BOUTIQUE Evolution Décor inc.**  
 Place Sears  
 140 St-Barnabé  
 Rimouski  
 722-8211

SPÉCIALITÉS:  
 • accessoires de salle de bains  
 • dentelles • tissus  
 • édredons  
 • papiers peints  
 • toiles • stores  
 • duvets • peinture  
 • plans

**BOURGET ET JOLY OPTOMÉTRISTES**

Dr Diane Joly, o.d. OPTOMÉTRISTE  
 Dr Marie Banville, o.d. OPTOMÉTRISTE  
 Dr Gérald Bourget, o.d. OPTOMÉTRISTE

- Examen de la vue - Lunettes  
 - Verres de contact - Examen des 0-6 ans  
 - Choix de montures

● Rimouski Place St-Laurent, 70 St-Germain Est 723-7127  
 ● Mont-Joli 775-4044  
 ● Matane 562-6656

Mercredi, sur le boulevard du Sommet

# Un accident fait trois blessés

■ Un accident spectaculaire est survenu, sur le boulevard du Sommet-Est, près des installations de Béton Provincial, mercredi dernier, vers 13 heures. Selon le caporal Dechamplain, de la Sûreté municipale de Rimouski, l'un des véhicules, qui circu-

laient vers l'est, se serait soudainement engagé sur l'autre voie, à la suite d'une perte de contrôle. La collision frontale a été tellement importante que les trois occupants des deux voitures ont été coincés. Il a fallu utiliser les machoires de vie pour les

dégager et cette opération a exigé plus de 30 minutes d'efforts, de la part des pompiers de Rimouski.

Les victimes ont subi des blessures graves. Il s'agit de deux femmes et d'un homme, venant de Saint-Urbain et de Saint-Anaclet. Le capo-

ral Dechamplain n'a pu nous fournir les noms, tout en précisant que les blessures étaient sérieuses, surtout au visage, pour les femmes, et à la hanche, pour l'homme. Mais, elles ne mettent pas en danger la vie des trois personnes impliquées, qui ont été

hospitalisées au Centre hospitalier régional de Rimouski. Toujours selon le caporal Dechamplain, leur état n'inspirerait maintenant aucune crainte, au moment d'écrire ces lignes (vendredi).

La chaussée n'était pas très glissante, au

moment de l'impact, et le caporal Dechamplain ajoute que l'on ne peut encore expliquer la cause de cette perte de contrôle. Il a par ailleurs confirmé que l'une des voitures était chaussée de pneus d'été. Cet accident a exigé la présence de trois ambulances, de

deux remorques et des pompiers de Rimouski, en plus des agents de la Sûreté municipale. Les deux voitures sont une perte totale.

Laurent LEBLOND



Les ambulanciers transportent l'une des victimes. (Photo "Le Rimouskois", Hugues ALBERT)



Une des voitures impliquées dans l'accident. (Photo "Le Rimouskois", Hugues ALBERT)

Un service d'information météorologique

## Savoir "ce qui va arriver" en signalant 775-7205

■ Le service météorologique d'Environnement-Canada a mis sur pied un système d'information, disponible 24 heures sur 24. En signalant 775-7205, l'utilisateur peut connaître les prévisions météorologiques, pour les prochaines 48 heures, et un synopsis pour la troisième journée.

Laurent LEBLOND

Même si Environnement-Canada n'a pas de bureau officiel à Mont-Joli, le service a été ins-

tauré par voie de « messages préenregistrés », qui est alimentée directement de Québec. Le système donne des prévisions pour le territoire couvrant le secteur de Trois-Pistoles à Matane, y compris la Vallée de la Matapédia.

Cette action se veut une « tangente » au service d'information météorologique, dispensé par les stations locales de radio. Car, on s'est rendu compte qu'il y avait une place pour ce service, puisque de nombreuses personnes appelaient à Québec, où les messages étaient déjà disponibles. Antérieurement, à Mont-Joli, on ne pouvait que donner les prévisions concernant les déplacements aériens, par la voie de Transports-Canada. Ce dernier ministère a suggéré à Environnement-Canada

d'implanter ce service à Mont-Joli, étant donné sa « popularité ». Il y avait manifestement une demande pour ce système. Et, selon un porte-parole de Transports-Canada à Mont-Joli, on « a suggéré d'installer le service à Mont-Joli », disponible, par voie d'interurbain, de tous les coins du secteur potentiellement couvert par ce service.

Les informations sont mises à jour, quatre fois au cours de la journée: tôt le matin, en fin d'avant-midi, en fin d'après-midi et à 21h30. Donc, si vous voulez obtenir un bilan complet de la situation météorologique pour les prochaines 48 heures, signalez 1-775-7205 (pour la région de Rimouski) et vous saurez à quoi vous en tenir. Le service est en vigueur depuis le 3 décembre.

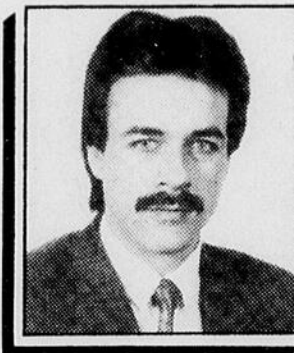


## IMPRIMERIE IMPRESSIONS DES ASSOCIÉS

Nous vous offrons des travaux de qualité supérieure, grâce à notre équipement à la fine pointe de la technologie.

Vous avez besoin de conseils, d'une estimation ou d'une soumission pour vos cartes d'affaires, en-têtes de lettres, enveloppes, affiches, dépliants, journaux, circulaires.

Consultez notre représentant



Gilles Bélanger

Représentant

723-2188

212 Cathédrale, Rimouski

## Le St-Barnabé C'EST POUR VOUS

Ambiance agréable  
Décor chaleureux  
Service professionnel

Dîner d'hommes d'affaires  
de 11h30 à 14h00

Mets cuisinés - Service rapide et courtois

SPÉCIAL - MERCREDI ET DIMANCHE

Fondu chinoise seulement **9<sup>95</sup>**

Ouvert tous les soirs à 17h00, le St-Barnabé vous offre un menu à la carte des plus variés en plus d'une table d'hôte.

Venez passer une soirée agréable où vous retrouverez.

"LA TABLE D'EXCELLENCE" À RIMOUSKI



Marc Pampalon

LE ST-BARNABÉ  
124 St-Germain O.,  
Rimouski

722-5764



Annie Vignola-Pampalon

## AVIS

Veillez noter que pour la période des fêtes de Noël et du Jour de l'An, notre magasin sera ouvert aux heures normales, soit du lundi au mercredi, de 8h00 à 17h30, jeudi et vendredi, de 8h00 à 21h00, samedi de 9h00 à 17h00.

Le magasin sera fermé les 26 et 27 décembre ainsi que les 2 et 3 janvier.

Nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes!

GÉRALD LEBLOND LTÉE

Plombier - Chauffage  
185 rue Fiset, Rimouski - Tél.: 723-7903



Au "Mon Copain"

### Une activité spéciale des "Lions" pour le panier de Noël, samedi

Le samedi, 20 décembre, le club "Lions" de Rimouski, tiendra une activité spéciale de financement pour son traditionnel panier de Noël, une oeuvre dont le club s'occupe depuis cinq ans maintenant.

Il s'agit en fait d'un déjeuner, organisé au restaurant "Mon Copain", et dont les bénéfices iront à cette oeuvre du panier de Noël, pour les plus démunis de notre société.

Plusieurs commanditaires permettent au club social d'offrir cette activité-bénéfice. Il s'agit, outre du restaurant Mon Copain, de la société Radio-Canada, de Distribution Jean Pigeon, des soeurs du St-Rosaire, de la Laiterie de Choix, enfin de Gailuron.

Le déjeuner-bénéfice de l'oeuvre du panier de Noël se tiendra samedi, de 7h00 à 11h00, sous la responsabilité d'un comité présidé par le Lion Michel Kirouac.

### À la Commission scolaire La Neigette...

La Commission scolaire a demandé au ministère de l'Éducation de lui allouer un budget supplémentaire au montant de 30,000,00\$ pour son programme d'adaptation scolaire. Il s'agit principalement de services donnés à des élèves en difficulté auditive, autistiques ou encore handicapés physiques. Au total, une quinzaine d'enfants sont concernés par ces cours qui se donnent à l'école polyvalente Paul-Hubert et à l'école St-Robert (pour les élèves autistiques dans ce dernier cas).

Le commissaire d'école Richard Poulain a

été nommé représentant de la Commission scolaire au sein du module régional de Kiné-Québec.

Un certain mouvement de personnel est à noter à la CS La Neigette. Ainsi, un psychologue, auparavant affecté aux écoles St-Jean et Langevin passera aux services éducatifs de La Neigette, à partir de janvier 87. Par ailleurs, Mme Danielle Audet, jusque-là psychologue aux mêmes écoles, devient à plein temps à l'école St-Jean et aux écoles élémentaires du même secteur.

Normand Martin

### Station météorologique de Trois-Pistoles

Observations du mois de novembre 1986:  
La température maximum a été enregistrée le 9 à + 10 degrés C.  
La température minimum a été enregistrée le 14 à -15 degrés C.  
Nébulosité moyenne: 58%.  
Vitesse maximum des vents: le 28 à 45 km/h.  
Précipitation de la pluie en novembre 1986: 12.4 mm.  
Précipitation de la pluie en novembre 1985: 51 mm.  
Précipitation de la pluie en novembre 1984: 91.6 mm.  
Quantité de pluie tombée depuis le début de l'année 1986: 790.4 mm.  
Quantité de pluie tombée durant la même période l'an dernier: 620.3 mm.  
Précipitation de la neige en novembre 1986: 22 cm.  
Moyenne des températures en novembre 1986: -5 degré C.  
Moyenne des températures en novembre 1985: -4.5 degrés C.  
Début de l'hiver: le 21 décembre à 23h02 min.  
La nuit la plus longue sera le 20 décembre à 15h21 min.  
Trois-Pistoles, le premier décembre 1986.

Laurent Bérubé  
Observateur

### VOTRE SPÉCIALISTE EN NETTOYAGE DE MOBILIERS DE SALON ET TAPIS

- Service rapide
- Estimation gratuite
- Prix plus que compétitifs



### ADALBERT AUDET

POUR RENDEZ-VOUS

723-8157

De 12h00 à 13h00  
et le soir après 18h00

# Notre vente avant Noël se poursuit et nos prix sont encore Plus bas

Tous les manteaux et habits de neige sont réduits de 30% à 50%

Mitaines-tuques foulards rabais de 20%

Lot de pantalons 19<sup>95</sup>

Lot de gilets et blouses 9<sup>95</sup> et 19<sup>95</sup>

20% à 50% de rabais sur tous les vêtements et chaussures

Emballage gratuit

## La Pouponnière

La Grande Place, 80 St-Germain Est,  
Rimouski, 723- 2716

# L'est du québec en revue

Claude PINEAULT

## L'AVANT-POSTE

### AMQUI: CHOIX-UNIC VENDU A AGROPUR

Le groupe Choix-Unic est aujourd'hui la propriété entière de la coopérative agro-alimentaire Agropur. La Laiterie de Choix inc. et la Crèmerie Unic Limitée, d'Amqui, deviennent les premières usines d'Agropur à l'est de Trois-Rivières. Par cette acquisition, Agropur s'assure le développement de sa politique d'expansion de ses produits laitiers et alimentaires pour la région de l'Est du Québec.

### SAYABEC: APPRO-

### VISIONNEMENT ATLANTIQUE

La municipalité de Sayabec se portera acquéreur bientôt de l'entrepôt de la compagnie Approvisionnement Atlantique, sis sur la rue Marcheterre. Cette décision a été prise par le Conseil municipal. Le coût d'achat du garage s'élève à 48 000 \$. La municipalité entend transformer l'entrepôt pour y faire une caserne de pompiers. Dans la partie est de l'entrepôt, elle prévoit y aménager un garage municipal.

### L'INFORMATION

### MONT-JOLI: RÉFECTON DU ROND-POINT

Le rond-point, à l'en-

trée nord de la ville de Mont-Joli, fera l'objet d'importants travaux de réfection au cours de l'année 1987-88. Ces travaux sont évalués à environ 1 million \$. Ils seront effectués entre l'intersection du deuxième rang, jusqu'à la rue industrielle. Aucune expropriation n'est prévue. Le chemin sera divisé en quatre voies et le boulevard Jacques-Cartier sera raccorcé au boulevard Gaboury plus au sud que l'intersection actuelle.

### LA MITIS: DÉFI RELEVÉ

La Mitis a relevé le défi dans le cadre de la campagne de financement de Centraide. L'objectif a été dépassé, amassant plus de 25 000 \$ en dons. La

présidente de la campagne, Mme Carole Dorval, attribue ce succès au travail d'équipe et à la reconnaissance de Centraide au sein de la population.

### LA VOIX GASPÉ-SIENNE

### MATANE: CRISE FINANCIÈRE

L'avenir de l'Auberge de jeunesse de Matane est une fois de plus menacé. Fermée depuis deux mois, elle ne pourra rouvrir ses portes sans une implication des gens du milieu et une participation financière du gouvernement du Québec. Selon le rapport sur la situation et les perspectives des auberges de jeunesse de l'Est du Québec, publié en sep-

tembre, il serait presque impossible à une auberge comme celle de Matane de survivre sans l'aide de l'État, compte tenu que le taux de fréquentation n'augmente pas. Pour y arriver, l'établissement devrait doubler voire tripler ses tarifs, ce qui n'est pas compatible avec la philosophie de base des auberges de jeunesse.

charge. A Tourelle, elle devrait être conservée parce que la municipalité a accepté de l'acquérir. Une fois l'opération complétée, au moins dix haltes complémentaires auront été cédées ou fermées dans l'Est du Québec. Ces informations sont contenues dans le

rapport sur les haltes routières, rendu public récemment par la députée de Kamouraska-Témiscouata, France Dionne. Selon la députée, «la politique de délestage est adéquate et les membres du comité croient qu'elle doit être maintenue».

161 Rouleau, suite 104

Tél.: 723-0488

## Lentilles cornéennes de Rimouski inc.

Jean-Paul Leblanc  
Ophtalmologiste

Bruno Dumas  
Ophtalmologiste

## Des travaux d'aménagement au Centre récréatif forestier de Macpès

Lors de votre prochaine visite au Centre éducatif forestier de Macpès, d'autres éléments de curiosité s'ajouteront à votre découverte du milieu forestier. En effet, du 1er octobre au 30 novembre dernier, des coupes d'aménagement ont été effectuées afin de restaurer la forêt d'une partie du secteur des Portes de l'enfer.

Appliquant la politique de conservation des forêts où l'utilisation rationnelle de la matière ligneuse et la reconstitution du patrimoine forestier vont de pair, les travaux de récupération de bois nécessitent une coupe à blanc de 40 hectares et des coupes par bandes étalées sur 100 hectares de forêt. Les secteurs touchés représentent à peine 3%

de toute la superficie du C.E.F. de Macpès.

La coupe à blanc était nécessaire pour la récupération d'un peuplement de résineux rendu à maturité et attaqué par la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

Selon l'évolution de la régénération naturelle, on verra s'il y a lieu d'y faire du reboisement.

D'autre part, la coupe

par bandes consiste à récolter les arbres sur une lisière de 20, 30 ou 40 mètres représentant le tiers d'une superficie donnée. Ce traitement a l'avantage de favoriser la récolte progressive d'un peuplement forestier mature tout en assurant sa régénération. En fait, les deux tiers de bandes d'arbres qui restent ensemencent les bandes coupées. D'après les résultats, suivront une deuxième et même une troisième intervention.

Ce type d'aménagement améliore de plus l'habitat de la faune. A Macpès, le secteur traité étant un ravage de chevreuils, la forêt qui reste leur sert d'abri et les lisières coupées leur procurent la nourriture dont ils ont tant besoin pour hiverner.

Soulignons que le ministère de l'Énergie et des Ressources a délimité le terrain, alors que Fernand Bois Ltée de Lac-des-Aigles, était l'exécutant forestier.

C'est donc à l'ouverture du C.E.F. de Macpès, soit dès la fin mai, que vous pourrez voir de près les résultats de ces interventions réalisées dans une perspective éducative. Des animateurs seront à votre disposition pour répondre à vos questions concernant la restauration des forêts et sur toutes les composantes qui constituent le charme du milieu forestier.



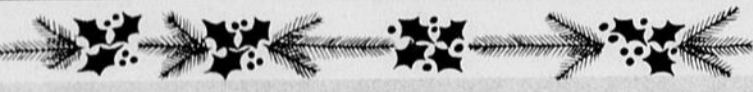
On se fait une fête de vous recevoir à l'Auberge des Gouverneurs de Rimouski!

NOËL LE 25 DÉCEMBRE	JOUR DE L'AN 1er JANVIER
<p><b>Souper de Noël</b></p> <p>À la salle à manger "Le Havre" de 18h00 à 22h00 menu de 12,95\$ à 23,95\$ Taxe et service en sus</p>	<p><b>Brunch</b></p> <p>À la salle de bal de 11h00 à 14h00 Adulte 11,75\$ Troisième Âge 10,75\$ Enfant 6,25\$ (moins de 12 ans) Taxe et service en sus</p>
<p><b>SAINT-SYLVESTRE LE 31 DÉCEMBRE</b></p> <p><b>Souper gastronomique</b></p> <p>À la salle à manger "Le Havre" à compter de 18h00 26,95\$ du couvert Taxe et service en sus Menu et prix spéciaux pour les enfants de moins de 12 ans.</p>	<p><b>Buffet du Nouvel An</b></p> <p>À la salle de bal de 18h00 à 22h00 Adulte 14,50\$ Troisième Âge 13,50\$ Enfant 7,75\$ (moins de 12 ans) Taxe et service en sus</p>
<p><b>Réveillon</b></p> <p>Au bar "Visages" à compter de 21h00, venez fêter le Nouvel An avec le duo Francine et Serge. Musique, animation, surprises et danse.</p>	



**Réservez dès maintenant  
(418) 723-4422  
155 Boul. René-Lepage Est  
Rimouski**

Le personnel et la direction de l'Auberge des Gouverneurs s'unissent pour vous offrir leurs vœux de Joyeux Noël et de Bonne Année!  
Que cette Nouvelle Année soit pour vous et les vôtres, remplie de santé, bonheur et prospérité!



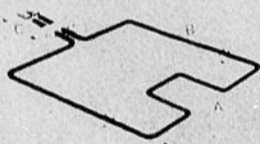
En cette période de Fêtes qui arrive à grands pas, nous vous souhaitons

## Joyeux Noël

### VENTE DE PIÈCES DE TOUTES MARQUES

- Réparation de laveuses-sécheuses cuisinières, réfrigérateurs, lave-vaisselle de toutes marques

- Achat et vente d'appareils usagés



**Travail, pièces garantis  
Prix très, très compétitifs**

### Centre d'appareils ménagers



de Rimouski

23 St-Jean-Baptiste Ouest  
Rimouski

723-2655

Prop. Alain Gauvin,  
735-5341  
Gilles Côté,  
723-3507



### "Votre spécialiste en rembourrage" POTVIN & FILS REMBOURRAGE

Normand Potvin, propriétaire

1665 Boul. Ste-Anne  
Pointe-au-Père

722-8333

Vente de foam et de tissu

Service d'un décorateur à domicile sur demande

**TRAVAIL RAPIDE ET GARANTI**

Pour une ESTIMATION GRATUITE, consultez votre maître rembourreur sans tarder

POTVIN & FILS

REMBOURRAGE de MEUBLES

REMODELAGE

ESTIMATION 722-8333



Du travail par et pour les Rimouskois

# Une nouvelle maison de communications-conseil à Rimouski

■ Une nouvelle maison, spécialisée dans la mise en marché, les communications et les relations publiques, a ouvert ses portes à Rimouski. «Quorum», c'est son nom, a été fondée en juin 1986, par Jean Dumas et Suzanne Roy, à Québec. Après une étude de marché, préparée à Rimouski et dans la région, l'entreprise a décidé d'installer une filiale chez nous. Elle est dirigée par Jean Bernier, qui en devient un associé.

**Laurent LEBLOND**

Selon son dépliant promotionnel, «Quorum» veut faire «quorum» entre nos compétences et les vôtres afin que nous puissions atteindre ensemble vos objectifs d'organisation. Le cabinet-conseil se veut souple et attentif aux besoins de ses clients. Les ressources du milieu

Jean Bernier ajoute que son mandat est clair. Tout en installant à Rimouski une entreprise qui pourra répondre aux besoins du milieu rimouskois, il est impérieux, en ce qui le concerne, de faire appel

aux différentes ressources d'ici et qui sont très valables, que ce soit au domaine du graphisme, de la photographie, des arts visuels, de la vidéo, de l'imprimerie. «Quorum» est alors un lien direct, entre le client et le professionnel, qui sera rimouskois ou de la région de Rimouski. Il s'agit, pour «Quorum», d'établir des priorités, au chapitre des communications, de la mise en marché et des relations publiques, et d'administrer l'enveloppe budgétaire en conséquence. En proposant les services professionnels qui s'imposent.

Par ailleurs, une étude de marché, sur les attentes des maisons rimouskoises (hommes



Jean Bernier, associé à la maison «Quorum» à Rimouski.

d'affaires, maisons de services, institutions), a permis de poser deux questions: quels sont vos besoins et, selon vous, y a-t-il de la place pour une maison spécialisée, comme «Quorum», à Rimouski? Jean Bernier précise que les réponses favorables ont permis l'implantation de cette filiale à Rimouski. Jean Bernier connaissait Jean Dumas, a apr la suite accepté d'être l'associé de la firme pour la région de Rimouski. D'autre part, il a monté une banque de collaborateurs et de professionnels potentiels, afin de répondre adéquatement au mandat qu'il s'était fixé: fournir du travail à des Rimouskois, pour des Rimouskois. Trois types d'approche

La maison «Quorum» offre trois approches, dans le secteur visé. D'abord, la mise en marché, qui permet de procéder à des études de marché, de produit, à la planification stratégique de lancement de nouveaux produits de services ou pour en repositionner d'autres, à la planification de communications pour rejoindre efficacement les objectifs visés. C'est ainsi que «Quorum» a fait des études de marché sur la vente d'automobiles à Rimouski, le repositionnement d'un restaurant, le marché du meuble. En janvier, elle fera une étude sur les médias en région, avec un échantillonnage très serré (plus de 600 répondants), afin de donner une image plus juste des médias du secteur de Rimouski. «Quorum» a aussi travaillé sur l'étude de marché, la mise en place du plan de communications, de la Société d'initiatives et de développement des artères commerciales (SIDAC) («Le Quartier») ou le secteur ouest de Rimouski. La firme est toujours dans le dossier. Au secteur des communications, l'entreprise prévoit des campagnes de publicité, la gestion de projets d'édition, de publications et de documents audiovisuels. «Quorum» se charge des dossiers, de la conception à la remise finale, avec la collaboration des gens du milieu. Enfin, pour les relations publiques, la firme peut intervenir, de l'organisation de colloques, de congrès, d'assemblées

générales annuelles, à la préparation de conférences de presse ou à des cérémonies d'inauguration. «Quorum» offre ce service entièrement nouveau et s'est affiliée, pour la circonstance, à «GEM», une maison spécialisée dans ce secteur, afin d'apporter une meilleure expertise dans le domaine.

Donc, «Quorum» a du vent dans les voiles à Rimouski et, si les prévisions sont respectées, si la réponse attendue est accordée, l'entreprise pourrait donner quelques autres emplois à des gens d'ici. Et, ce, à plus ou moins long terme.

## CLINIQUE DENTAIRE

Dr. Jean-Pierre Bélisle, D.M.D.  
Dr Michèle Bélisle, D.M.D.  
38 St-Germain Est  
(Édifice du Syndicat de Rimouski)

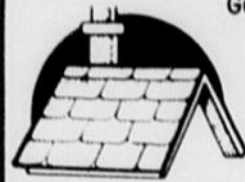
**NOUVELLES HEURES DE BUREAU:**  
Du lundi au jeudi de 8h00 à 20h00  
Vendredi de 8h00 à 16h00

URGENCE  
ET  
RENDEZ-VOUS

**724-7935**

## FOURNIER & FRÈRES ENR.

Gonzague Fournier, prop.  
ENTREPRENEURS  
GÉNÉRAUX



Spécialités:  
- Recouvrement et isolation de couverture  
- Toitures d'asphalte et gravier  
- Réparations de tous genres

345 Dollard, Rimouski  
Bureau et résidence: Gonzague Fournier

**723-7098**

### Jean-Louis Vézina

un conseiller de marque

- REER • Assurance-vie et salaire
- Assurance collective
- Planification successorale
- Placement

**SunLife**  
DU CANADA

Tél.: rés.: 723-1627 bur.: 723-9201

### UN COMPLEXE HÔTELIER À VOTRE MESURE

SPÉCIAL DU MOIS DE DÉCEMBRE  
BROCHETTE DE VEAU

**9<sup>25</sup>**

(plat principal)

#### Pour bien vous servir:

84 unités de motel  
(certaines unités avec bain tourbillon)

- Salle à manger
- Bar dansant
- Salle de congrès
- Salles de conférence

Vous avez besoin  
d'une salle de conférence  
merci de réserver maintenant



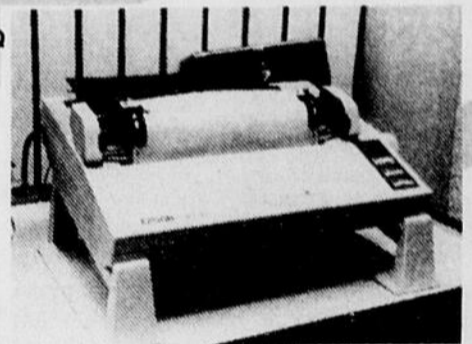
**hôte MOTEL NORMANDIE**  
556 St-Germain Est  
Rimouski 723-1616

# EPSON

## IMPRIMANTE EPSON LX-86

Incluant:

- 100 CPS brouillon/16 NLQ
- 80 colonnes
- tracteur pour papier continu
- support
- câble parallèle
- garantie 1 an

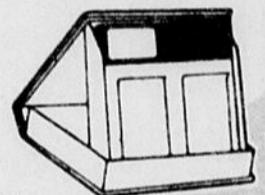


Prix DBI

**475\$**

### Disquettes et coffret

10 disquettes 5¼ po  
double côté  
dans un pratique  
coffret plastique  
(noir, rouge, beige,  
bleu, gris)  
Coffret et 10 disquettes



Prix DBI

**12<sup>49</sup>**

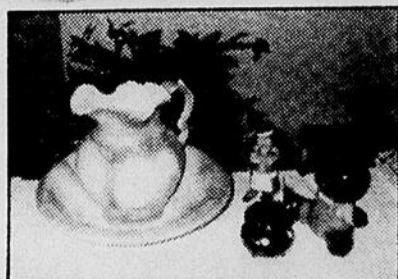
**DBi**

## DB Informatique

• Ordinateurs • Périphériques • Logiciels

419 Boul. Jessop, Rimouski, 722-6211

Fait à la main,  
la céramique...  
un cadeau  
sûr de plaire



**25%** de rabais  
- stylos bille  
- bille roulante  
- porte-mines  
- plume-réservoir  
(fontaine)  
marques renommées

Division publicité  
Division papeterie  
Division imprimerie  
Division ameublement  
Division usagé

**SS**

imprimerie  
**SERVICE**

- 110 St-Germain Ouest, Rimouski, 722-4321
- 1134 Boul. Jacques-Cartier, Mont-Joli, 775-4321
- Ligne sans frais: 1-800-252-0707

**ÇA C'EST DU SERVICE!**

Positive et créatrice

# La relation d'entraide

■ Le jeudi 4 décembre dernier, Jean Bédard, a lancé, en collaboration avec le Département de santé communautaire, son livre "La relation d'entraide, une relation naturelle, positive et créatrice". Le lancement s'est fait à l'école polyvalente Paul-Hubert, en présence du directeur du DSC, M. Robert Maguire, des représentants de l'organisme "L'Être + Plus", de plusieurs figures de groupements communautaires et d'enseignants du niveau secondaire.

Normand MARTIN

Depuis trois ans, le Département de santé communautaire soutient une recherche en vue de découvrir les principes qui sous-tendent une recherche générant la croissance et la créativité, tout en désamorçant la dépendance et le "burn-out". Ces recherches, menées par Jean Bédard, ont conduit à la publication de ce livre, aux Editions de Mortagne.

"L'entraide, c'est ce qui reste de véritablement humain dans une relation", avance M. Bédard, rencontré peu avant la cérémonie de lancement. Ils insèrent en faux contre toute attitude de domination qui s'installe le plus souvent dans une relation interpersonnelle. Pour lui, cet effet dominateur est souvent surimposé, insouciant. Selon l'auteur, toute relation d'entraide peut être amicale,

mais toute amitié, entre deux personnes, ne procède pas nécessairement de l'entraide. C'est pourquoi son livre intervient ici comme un guide pratique pouvant aider à améliorer les relations humaines, et notamment dans les milieux de travail.

"La relation d'entraide, ce n'est pas pour les autres seulement, ni une technique pour les autres, pour les changer ou les transformer; ça aide plutôt à éliminer la dépendance (personnelle ou sociale), à éviter le "burn-out", et ça rend plus autonome", de dire Jean Bédard, expliquant sa théorie.

D'ajouter Jean Bédard: "Tout le monde veut améliorer tout le monde: les enfants avec les parents, les élèves avec les enseignants, les employés avec les employeurs, etc.". Toute situation devient alors

"un problème auquel on doit trouver une solution". Bref, "on ne normalise pas les autres, on ne le modèle pas à notre image", constate simplement l'auteur.

"Une relation d'entraide, ça se vit dans l'intention réelle d'un changement; ça ne s'enseigne pas, ça s'apprend, on ne peut pas l'implanter, mais c'est ce qu'on va essayer de faire", poursuit-il. Dans la foulée des recherches effectuées par Jean Bédard,

des ateliers de relations d'entraide avaient été mis sur pied par le DSC de Rimouski, à l'automne de 1984. Des ateliers qui ont abouti à la création d'une société, "L'Être + Plus", fondée au Lac-Humqui.

L'objectif de "L'Être + Plus", c'est de promouvoir, encourager, soutenir les valeurs humaines qui sont à la base de la santé (mentale), de la paix, du mieux-être individuel et collectif. Plusieurs moyens d'ac-

tion sont mis de l'avant pour atteindre cet objectif, dont la distribution du livre de M. Bédard, un service d'analyse des relations, des services

de conférences et de promotion, enfin des rencontres de sensibilisation, et des ateliers de conscientisation et de formation théorique. On

peut joindre "L'Être + Plus", au Lac-Humqui (Vallée de la Matapédia), boîte postale 85, G0J 1N0, téléphone: 743-5709.

## Manège militaire, messe de minuit

Encore cette année, la Légion Royale Canadienne, Filiale No. 36 de Rimouski, organise une Messe de Noël au Manège Militaire, rue St-Jean Baptiste à Rimouski, pour le 24 décembre à 22h00. (10h00 pm).

Le célébrant sera le Padre J. Wilfrid HUARD et les chants seront exécutés par une Chorale formée de Cadets des trois armées de la région de Rimouski, sous la direction

de Mme Cécile Thompson à l'orgue et du Commandant Denise Thibeault. Les Vétérans, leurs familles et les amis seront les bienvenus pour cette célébration.

**CUISINE BEAUSEJOUR INC**  
Service innovateur sur mesure

Rencontrez nos experts pour l'aménagement de votre cuisine

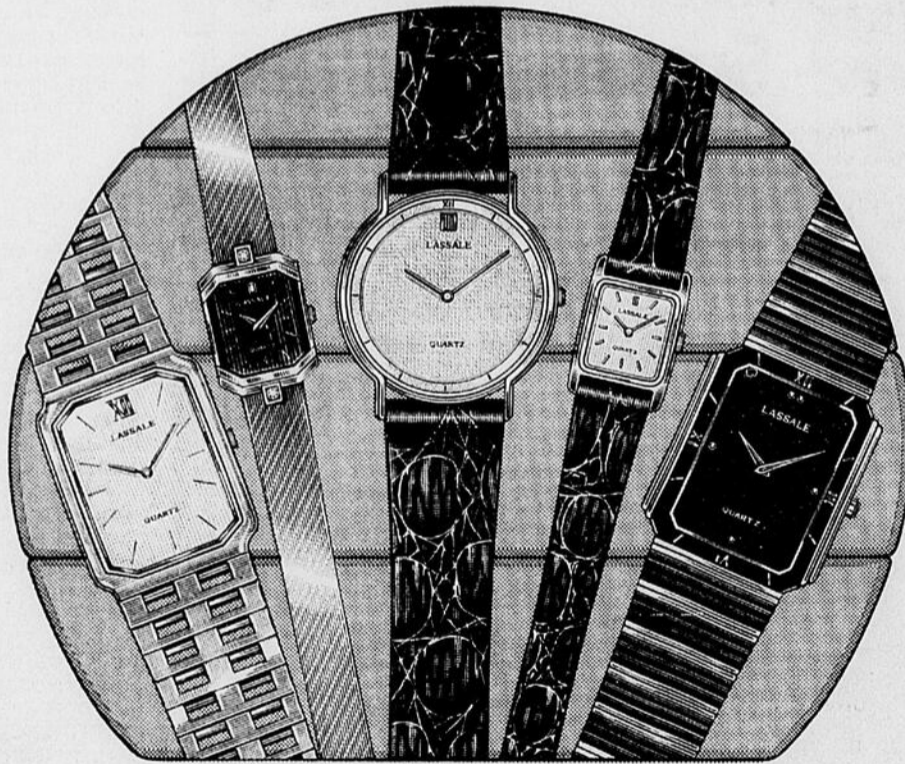
L'excellence dans votre cuisine dans les prix et dans les matériaux

Usine et salle de montre:  
328 de la Montée Ste-Odile  
Route 232, Rimouski  
Tel.: Res.: 724-9570, Bur.: 723-5256



Eric Lavoie

### Lassalle. Des montres si extraordinaires qu'elles ne sont vendues que dans les magasins exclusifs.



Il n'y a que Lassalle qui puisse vous offrir une conception esthétique si superbe. Une technologie du quartz si précise. Une distinction et une touche si spéciales. Lassalle pour hommes. Un bracelet travaillé ton or luisant ou un simple cadran parfaitement rond muni d'une courroie en lézard. Ou bien les lignes horizontales graphiques d'une élégante montre ton or et argent. Pour elle, un cadran gris foncé accentué de deux diamants radieux ou, pour le jour, un cadran carré sobre, ton or, avec une courroie en lézard. Elles sont toutes extraordinaires. Elles portent toutes un nom extraordinaire. Lassalle.

**LASSALLE**  
UNE TRADITION ÉVIDENTE.

**Bijouterie-Joallerie**  
**Jacques Gosselin**

128 St-Germain Ouest  
Rimouski 723-3535



### SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR NOËL



**TABAC "CONTINENTAL"**

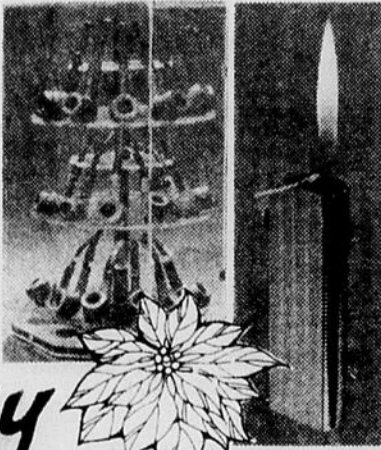
Sac de 200 g

# 6<sup>99</sup>

AVIS: Santé et Bien-Être Social considère que le danger croît avec l'usage. Éviter d'inhaler.

Exclusivité de Tabac Tremblay

**30%** de rabais sur les pipes, briquets et articles de fumeur



• Mise de côté acceptée

## Tabagie Tremblay

- Briquets Colibri
- Centre de validation
- Bureau de poste

Normand Michaud propriétaire

RIMOUSKI 333 BOUL. RENÉ LEPAGE EST 723-6777

# À Pointe-au-Père: engagement d'une deuxième brigadière scolaire

Les pressions exercées par un groupe de parents des élèves fréquentant l'école, localisée en bordure de la route 132, à Pointe-au-Père, font leur chemin. En effet, lors de la séance régulière du conseil du 1er décembre dernier, il a été résolu d'embaucher une deuxième brigadière pour assurer la sécurité des 60 écoliers qui ont à traverser quotidiennement la route 132, à Pointe-au-Père, pour se rendre à l'école ou à leur demeure.

Les parents qui souhaitaient une diminution de la vitesse sur la 132 à la hauteur de l'école ont vu finalement leurs démarches se révéler vaines. Selon le ministre des Transports, la signalisation routière à cet endroit est conforme aux règlements et doit être respectée. Les parents auraient souhaité une diminution de la vitesse, qui est présentement de 80 kilomètres/heure. Pour pallier dans l'immédiat ce problème de sécurité scolaire, le conseil municipal a jugé important d'em-

baucher une nouvelle brigadière. Relativement à ce dossier, la municipalité s'est engagée à poursuivre ses démarches auprès du ministère.

Le maire Benoit Martin a par ailleurs informé ses concitoyens que le ministère des Transports a donné son accord à la construction d'un trottoir en bordure de la 132 pour assurer la sécurité des piétons, à Pointe-au-Père.

**Claude PINEAULT**

La sécurité scolaire, l'approvisionnement en eau, le développement de la Pointe (marais salant, Musée de la Mer, quai), le parc industriel, la promotion de la municipalité au plan touristique compteront parmi les priorités du nouveau conseil municipal de Pointe-au-Père pour le prochain exercice 1987.

Le conseil municipal de Pointe-au-Père s'oppose vivement aux compressions budgétaires reliées à l'entretien des chemins d'hiver. Plusieurs routes, dans cette municipalité

ne seront plus entretenues, dont la rue du Fleuve, sur une distance de 3,190 kilomètres, la route 10 est sur une distance de 1,390 kilomètres, la route de Saint-Anaclet sur une distance de 900 mètres, enfin la rue Père-Nouvel. Quant au boulevard des Vétérans, le maire Martin nous a indiqué qu'il allait être prolongé.

La municipalité de Pointe-au-Père a adopté une position commune avec les municipalités de Rimouski et de Rimouski-Est relativement au projet d'assainissement des eaux. Pointe-au-Père n'accepte pas le transfert des responsabilités quant au fonctionnement des étangs aérés. Elle juge inacceptable la proposition faite d'utiliser pour une période présente-ment indéterminée le ruisseau Germain Roy pour y déverser les eaux de rejets provenant des étangs aérés facultatifs. Enfin, la municipalité demande au ministère de l'Environnement du Québec, compte tenu de l'urgence de la situation, d'émettre, dans les plus

brefs délais, les autorisations requises pour permettre de compléter la construction de l'émissaire des étangs aérés facultatifs et d'y affecter les crédits requis pour l'exécution des travaux.

Les citoyens des quartiers de Pointe-au-Père, espérant la collaboration de leur municipalité dans l'arrosage des patinoires, ne pourront pas compter sur son appui. «C'est aux citoyens d'assurer eux-mêmes cette responsabilité», compte tenu du danger d'accidents», invoque la municipalité. Par contre, la municipalité s'est dite disposée à prêter ses équipements municipaux, si le groupe de citoyens décidaient de contracter une assurance destinée à couvrir une telle responsabilité.

La municipalité de Pointe-au-Père envisage de devenir membre de l'Association touristique du Bas Saint-Laurent et de nommer un représentant municipal pour faire partie du conseil d'administration de l'organisme. Il en coûterait à la municipalité 370 \$ par année, soit 10 € per capita, pour joindre les rangs de l'ATR-BSL.

Mme Réjeanne Lavoie a été nommée au poste de préposée aux loisirs d'hiver à la municipalité de Pointe-au-Père. C'est hier, lundi, que Mme Lavoie est entrée en fonction.

Le prochain budget de la municipalité de Pointe-au-Père sera présenté, le lundi 22 décembre, à partir de 20h30. Le maire Benoit Martin a déclaré qu'il ne prévoyait pas de déficit pour le présent exercice financier.

La Bibliothèque centrale de prêts (BCP) de Pointe-au-Père sera administrée à partir de janvier 1987 par la BCP du Grand Portage. Ce changement de structures entraînera une légère augmentation de

4,2 pour cent pour le prochain exercice 1986-87.

Pointe-au-Père s'est classée huitième dans la catégorie «Villages fleuris» sur les 23 municipalités participantes dans la région du Bas Saint-Laurent/Gaspésie.

La Protection civile tiendra une journée d'études, le mardi 16 décembre prochain, à partir de 8h30, au Stade du centenaire de Mont-Joli. Cette journée d'information sur la classification et le transport de matières dangereuses, ainsi que sur les moyens de combattre les risques s'adressent aux élus municipaux.

## Bureau de Monique Vézina, c.p.

Députée de Rimouski/Témiscouata  
Ministre des Approvisionnements  
et Services

### HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi  
09h00 à 12h00  
13h30 à 17h00

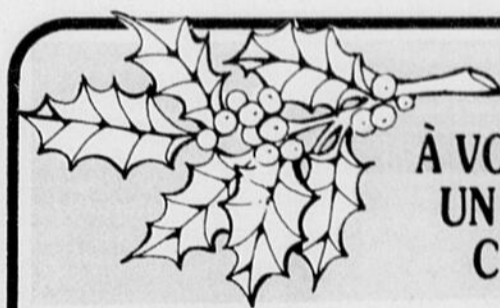
180, Ave des Gouverneurs,  
local 01

Rimouski, Qc G5L 8G1

Tél.: (418) 722-3199

1-800-252-0815 (sans frais)

Jean-Yves Roy, adj. spéc.  
Directeur  
du bureau de comté



## À VOTRE SERVICE UN PERSONNEL COMPÉTENT



Francine  
12 ans d'expérience

C'est avec joie que je vous présente mon personnel. Francine et Jeanine se joignent à moi avec plaisir pour vous souhaiter un Noël heureux et une année remplie de bonheur.

Nous vous invitons à venir nous consulter pour le choix de vos cadeaux et nous vous assurons de conseils judicieux.

Au plaisir de vous servir.

*Denise Labrie*  
propriétaire



Jeanine  
3 ans d'expérience

# 20%

de rabais sur

- sur alliances
- sur tous les bijoux en argent
- sur tous les bijoux en or
- sur perles d'eau douce
- sur montres en magasin

Montres de marques: CITIZEN - GLADSTONE - CARDINAL - ETC



130 St-Germain Est  
Rimouski, 722-4465

- (Face à Rejean Gauvin)
- Emballage gratuit
  - PLAN MISE DE CÔTE
  - Service de réparation de bijoux

## DÉJEUNER DU PÈRE NOËL

SAMEDI LE 20 DÉCEMBRE DE 8H00 À 11H00

AU RESTAURANT LE CHAROLAIS  
DE LA GRANDE PLACE

Sur place vous  
verrez le Père Noël,  
la Fée des Étoiles  
et des clowns.

LE PÈRE NOËL  
est à son royaume  
près de Steinberg  
aux mêmes heures  
que la halte  
garderie.

\*Musique d'animation  
avec Gilles Plourde à  
l'orgue

\*Nombreux prix de  
présence



MENUS POUR ENFANT:

# 1 69

Pour réservations: 723-5888

«De plus en plus

**LA GRANDE PLACE**  
Rimouski  
(1982) inc.  
c'est ma place».

### LA HALTE-GARDERIE DE LA GRANDE PLACE

(ancien local du Bifteck de La Foire) accueillera tous vos bambins GRATUITEMENT, d'ici Noël, pour vous permettre de faire vos emplettes en toute tranquillité. Des personnes qualifiées se chargeront de les divertir.

LES JEUDIS ET VENDREDIS  
DE 13H À 20H30  
LES SAMEDIS  
DE 10H À 20H30

### MESSE ANNIVERSAIRE



Voilà maintenant un an que mon père m'a quitté pour l'ultime départ. Malgré son absence, son souvenir demeure gravé dans mon cœur.

En sa mémoire, le 21 décembre '86 à 10h30 en l'église de St-Gabriel, sera chantée une messe anniversaire pour Paul-Emile Brochu.

Merci à vous tous, parents et amis, qui vous joindrez à moi par votre présence et vos prières.

Son fils, Robin Brochu

Période des Fêtes

# VIA Rail conseille rapidement de réserver

VIA Rail Canada conseille aux voyageurs de faire dès maintenant leurs réservations pour la période des Fêtes et d'acheter leurs billets le plus rapidement possible pour éviter toute déception.

«Nous prenons déjà des réservations pour la plupart des grandes destinations et nous conseillons à nos clients de préparer très vite leur voyage», a déclaré Murray Jackson, vice-président, Marketing et Ventes, de VIA Rail.

VIA Rail apporte la touche finale à un plan

d'action visant à assurer la fiabilité des services ferroviaires voyageurs et le confort de ses clients durant la période des Fêtes, toujours très achalandée. VIA a établi une liste exhaustive des différents points à prendre en considération sur le plan de l'exploitation et du service aux voyageurs, tenant compte des risques de mauvais temps.

Pour assurer une fiabilité maximum et réduire les risques en cas de mauvais temps ou de défaillances mécaniques, VIA a placé du

matériel de réserve à certains points stratégiques à travers le pays pour pouvoir l'utiliser en cas de besoin. Par ailleurs, des équipes de maintenance mettront les bouchées doubles jusqu'aux Fêtes, pour que le parc ferroviaire de VIA soit dans le meilleur état possible. Les effectifs d'agents de réservations dans les gares et par téléphone seront renforcés aux périodes de pointe, et des équipes supplémentaires de maintenance et d'exploitation seront disponibles 24 heures

sur 24 durant cette période pour résoudre rapidement tous les problèmes éventuels.

«Les deux semaines de la période des Fêtes sont les plus chargées de l'année. Compte tenu du nombre accru de voyageurs et du fait que, lorsque les conditions météorologiques se détériorent, le train est généralement le seul moyen de transport disponible, VIA accorde la priorité à ses préparatifs pour cette époque de l'année», a expliqué Murray Jackson, vice-

président, Marketing et Ventes.

Lors des sondages effectués pendant la période des Fêtes l'année dernière, les voyageurs n'ont eu que des louanges à l'égard des employés de VIA pour la qualité du service offert. Ces enquêtes ont montré que 84 pour cent de nos clients n'ont eu aucun problème. Les personnes interrogées se sont déclarées satisfaites de VIA et ont affirmé avoir voyagé en tout confort et en toute tranquillité d'esprit.

## Nouvelle table de concertation dans l'est du Québec

L'Est du Québec s'est récemment doté d'une table de concertation en coopération internationale

reunissant les organismes impliqués à ce chapitre et s'intéressant notamment à l'éducation du public en matière de développement international.

Cette table de concertation permet, par la tenue de quatre rencontres annuelles, la mise en commun des idées, des moyens utilisés et de l'information diffusée, entre les groupes qui interviennent en coopération internationale et interculturelle. Ce forum constitue également un lieu privilégié d'échange et de rencontre pour ces organismes et leur donne l'occasion de coordonner leurs actions en vue d'un meilleur impact dans la communauté.

Lors de leur dernière rencontre, le 3 décembre à Rimouski, les organismes présents ont réaffirmé la nécessité d'une éducation au fait international, en rapport avec le potentiel disponible à tous les points de vue dans l'Est du Québec. Pour ces groupes, la nouvelle table de concertation pourrait servir de catalyseur pour ceux et celles qui s'intéressent à la question du développement.

Plusieurs groupes étaient présents à Rimouski, dont le Centre de formation à la coopération interculturelle du Québec de Rivière-du-Loup, représenté par monsieur Claude St-Pierre et madame Suzie Leblanc; le Mouvement «Jeunes du Monde», Amnistie internationale, Développement et Paix et le Groupe Dinonga de Rimouski.

la vue c'est la vie!



Lunettes, verres de contact

G. Séguin, O.O.D. Services optiques complets  
L. Rancourt, O.O.D.

**SALON D'OPTIQUE RIMOUSKI**  
CARREFOUR RIMOUSKI  
724-3933

20% et plus sur tout, tout en magasin à prix régulier jusqu'à Noël

### SUPER PRIX SUR LES BATTERIES



<b>BAXTER AX 100</b> Couleur: blanche Prix rég.: 625\$	<b>500\$</b> SPÉCIAL
<b>BAXTER AX 110</b> Couleur: noire Prix rég.: 665\$	<b>532\$</b> SPÉCIAL
<b>BAXTER AX 120</b> Couleur: rouge vin Prix rég.: 785\$	<b>628\$</b> SPÉCIAL
<b>LINKO COULEUR LASER</b> Super couleur aux dégradés de rose et vert changeant selon l'éclairage Prix rég.: 825\$	<b>660\$</b> SPÉCIAL

### GUITARES CLASSIQUES



<b>"Anjo"</b> Excellente qualité A bas prix Rég. 100\$	<b>75\$</b> SPÉCIAL	<b>"Yamaha"</b> Série Eterna Mod. EC 12 Rég. 140\$	<b>109\$</b> SPÉCIAL
---	------------------------	---	-------------------------

### GUITARES ÉLECTRIQUES

Super modèles les plus nouveaux à partir de	<b>135\$</b>	<b>"Yamaha"</b> Modèle SE250 Rouge ou noire Rég. 399\$	<b>319\$</b> SPÉCIAL
---	--------------	---	-------------------------

### AMPLIFICATEURS DE GUITARE

<b>"Jordan"</b> Modèle 10 avec distortion Rég. 159,95\$	<b>127<sup>95</sup></b> SUPER PRIX	<b>"Yamaha"</b> Modèle VX-15 10 watts RMS Rég. 239\$	<b>185\$</b> SPÉCIAL
---	---------------------------------------	---	-------------------------

### MUSIQUE

**SONOPRO inc.**

Commandes postales et téléphoniques acceptées

Mise de côté

160 St-Germain ouest RIMOUSKI 724-6211

### CLINIQUE MÉDICALE D'OBÉSITÉ

- Dr Dominique Biron, md  
Omnipraticienne - obésité
- Dr Jean-Marie Marineau, md  
Omnipraticien - obésité
- Dr Danielle Patry, md  
Omnipraticien - obésité
- Dr Jean-Paul Voyer, md c.s. p.q.  
Traitant l'obésité

135 des Gouverneurs (Place Dionne) Suite S-4, Rimouski  
**722-0243**

AU **Vieux Signable** Enr.  
"Faites votre vin et votre bière"

### TOUT POUR LA FABRICATION DE VIN - BIÈRE - LIQUEUR

8 ans d'expérience pour mieux vous conseiller

- Vente au détail
- Location (presse, filtreur...)

Ouvert: Lundi au vendredi 17h30 à 21h00 ou - Samedi 9h00 à 16h00

218 des Sapins (Sacré-Coeur) Rimouski - 724-4539

### BIJOUX POUR NOËL?

Faites appel à un expert

- Lasalle
- Seiko
- Prizor
- Michel Herbelin
- Lorus
- Cardinal
- Gladstone
- Bijoux or et argent
- Bagues diamants, perles
- Grand choix de montres
- Horloges grand-père et murales

**Bijouterie-Joallerie Jacques Gosselin**

128 ouest, St-Germain, Rimouski (Réparation de bijoux et montres) Tél.: 723-3535

# Berthe Lambert au Conseil national de recherches

Madame Berthe A. Lambert, professeure au Département d'économie et de gestion de l'UQAR, vient d'être nommée, pour un mandat de trois ans au conseil d'administration du Conseil national de recherches du Canada.

Le CNRC est un organisme fédéral qui regroupe environ 3300 employés et administre un budget de 500 millions de \$. Le rôle du Conseil est d'entreprendre des projets de recherche à long terme qui conduiront à de nouvelles technologies, d'aider à coordonner les efforts de la communauté scientifique et technique canadienne, et de promouvoir l'utilisation par toute l'industrie des plus

récentes technologies. Le CNRC travaille par exemple à des projets comme le fameux bras spatial canadien, ou bien l'éolienne de Cap-Chat



(avec Hydro-Québec et Lavalin). De nombreux laboratoires de recherche, dans des domaines de pointe, sont sous sa responsabilité: études sur les produits

chimiques, les matériaux de construction, le forage en mer, la biotechnologie, etc.

Berthe Lambert est diplômée de l'École des hautes études commerciales (HEC) de l'Université de Montréal. Elle a effectué des études doctorales en gestion, option straté-

gie, à l'Université de Grenoble, en France. Sa thèse doctorale porte sur «le pouvoir au sein des conseils d'administration: mythes et réalités». Elle enseigne le management à l'UQAR. L'an dernier, elle était vice-présidente du conseil d'administration du Centre hospitalier de Rimouski.

Les maladies de coeur:

## Êtes-vous une victime potentielle?

Les maladies du coeur sont la 1ère cause de mortalité prématurée au Québec comme en Amérique du Nord. Bien avant le cancer et

les accidents de la route. Si vous avez plus de 40 ans, vous faites déjà partie de la catégorie des gens avec un risque au-dessus de la

moyenne. Mais il y a aussi plusieurs autres facteurs de risques...

1. Quelqu'un de votre famille ou de votre parenté proche serait-il malade ou décédé avant l'âge de cinquante ans d'un problème relié au coeur?
2. Êtes-vous tendu, stressé? Travaillez-vous tendu? Les mots repos et calme vous sont-ils étrangers?
3. Faites-vous de l'activité physique deux fois par semaine durant 30 minutes? Sinon, vous augmentez fortement vos probabilités de maladies cardiaques.
4. Vous fumez encore? Un risque majeur de maladie cardiovasculaire et respiratoire.
5. Connaissez-vous votre tension artérielle? L'hypertension accroît la charge de travail de votre coeur sans que vous sachiez.
6. Votre alimentation est-elle riche en sucre et en gras? Le gras s'infiltre et bloque les vaisseaux sanguins, le sucre endommage les parois artérielles lentement et sûrement.
7. Et votre poids? De 20 à 40 livres en trop? Vous ouvrez la porte à plusieurs des facteurs précédents.

Tant mieux si vous avez moins de quarante ans, si vous marchez pour aller au travail, si vous entretenez votre jardin et disant aux autres «d'écraser» comme vous avez décidé de le faire.

Tant mieux si vous sortez votre hamac du grenier et achetez un pédalo afin de vous détendre.

Tant mieux si vous appliquez les conseils de votre médecin. Vous augmentez vos chances de vivre plus vieux que lui!

La santé de votre coeur vous appartient. Juste pour... Vivre.

# Vente de Noël

jusqu'au 24 décembre

## LA MAISON DE LA LUMIÈRE EST TOUTE ÉTINCELANTE DE MILLE ET UNE LUMIÈRES

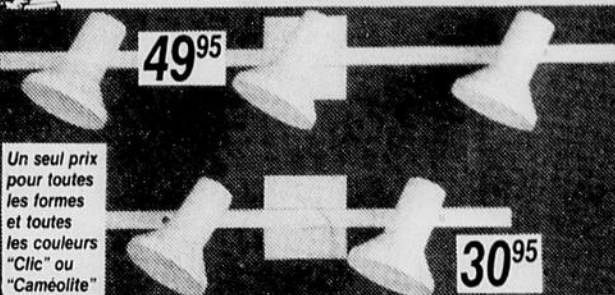
### TOUT EST RÉDUIT... EN MAGASIN de 10% à 50%

Vous retrouverez des idées brillantes de cadeaux... Faites-vous un cadeau ou faites-en à ceux qui vous sont chers.



Lampe "Ledu" XL 334 Rég.: 33\$ Super special 19<sup>95</sup>

Couleurs assorties



49<sup>95</sup>

Un seul prix pour toutes les formes et toutes les couleurs "Clic" ou "Cameolite"

30<sup>95</sup>



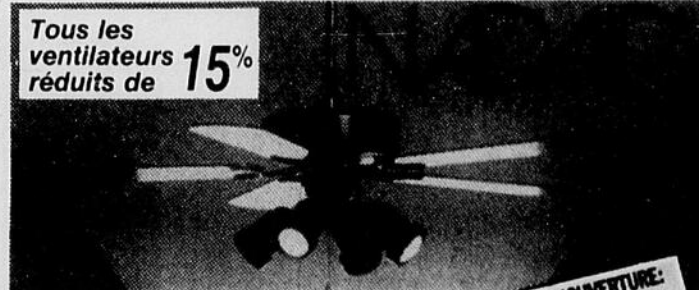
13<sup>95</sup>

22<sup>95</sup>

• Lampes à pince "Bazz" et "Danesco" 15<sup>95</sup>

• Lampe murale 22<sup>95</sup>

Tous les ventilateurs réduits de 15%



HEURES D'OUVERTURE: Du 15 au 23 décembre horaire modifié des magasins

Lampes de table et de plancher en métal émaillé -20%

Lampes de table, de plancher et suspension "Bazz" -20%

Quantités limitées

**NOUS VOUS FERONS MÊME UN CADEAU!**  
Avec tout achat de plus de 100\$, nous vous remettons, une magnifique lampe pour la lecture (Book Light) d'une valeur de 14,95\$. (1 lampe par client)

Nous vous proposons choix, qualité, service et prix  
**TOUTE RÉFLEXION FAITE...**

## Certificat de dépôt garanti

# 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%

(5 ans) "Taux d'intérêt sujets à changement"

DURÉE	TAUX
30 à 89 jours	6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %
90 à 179 jours	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> %
180 à 364 jours	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %
1 an	9 %
2 ans	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %
3 ans	10 %
4 ans	10 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> %
5 ans	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %

1<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% de plus pour personnes de 55 ans et plus



La société d'entraide économique de Rimouski  
320, rue St-Germain Est  
Rimouski (Québec)  
G5L 1C2 Tél.: (418) 723-2327

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôt du Québec

# Réunion des Lalonde

En 1987, ce sera le 300<sup>ème</sup> anniversaire du décès de notre ancêtre Jean De Lalonde dit Lespérance.

Originaire du Havre de Grâce en France, diocèse de l'Évêché du Rouen, Jean De Lalonde est venu au Canada en 1665. Il passa un contrat de mariage, à Sorel le 14 novembre 1669, avec Marie Barban. Le couple s'établit dans la

Seigneurie d'Autré (Lalonde).

Quelques années plus tard on le trouve à l'Île Perrot, puis à Sainte-Anne de Bellevue; où il avait obtenu une concession, le 26 octobre 1681. Il obtint une autre concession, le 3 mars 1687, dans la paroisse Saint-Louis (aujourd'hui Baie d'Urfé). C'est lui qui fut le premier pionnier et marguillier

de cette paroisse, dont le curé était François Lascaris d'Urfé, fondateur de cette ville. C'est au cours d'une escarmouche entre Iroquois et Français, qu'il fut tué le 30 septembre 1687.

Quatre enfants, trois fils et une fille vinrent bénir leur union. Ses fils Jean-Baptiste et Guillaume, assurèrent par leurs nombreux descendants la survivance du

beau nom Lalonde au Canada.

Afin de souligner adéquatement cet événement historique, nous avons formé un comité, qui organisera une réunion de Lalonde à l'été 1987. Une fin de semaine de festivités aura lieu: soirée, messe, pique-nique et aussi érection d'un monument à la mémoire de Jean De Lalonde.

Tous les membres des familles Lalonde, incluant ceux qui ont épousé des filles La-

londe, ainsi que ceux dont la mère, grand-père ou grand-mère étaient des Lalonde, sont cordialement invités à devenir membre de l'Association des familles Lalonde d'Amérique Inc.

Veillez communiquer le plus tôt possible avec:

Association des familles Lalonde d'Amérique Inc.

17 Potvin  
C.P. 124  
St-Timothée (Québec)  
Tél.: (514) 373-5015

ou René Lalonde, Ville St-Laurent, P.Q., Tél.: 748-5924  
André Lalonde, Châteauguay, P.Q., Tél.: 692-1308

Raymonde-Marie Lalonde, Verdun, P.Q., Tél.: 767-3308  
Cécile de la Mirande, Montréal, P.Q., Tél.: 484-4920.

## 31 étudiants reçoivent des bourses à l'UQAR

Onze étudiants de la Gaspésie, dix-huit du Bas-St-Laurent et deux de la Côte-Nord ont reçu des bourses de 500,00\$ chacune, lors de la première remise des bourses UQAR+, le 4 décembre dernier.

Ces bourses ont été remises dans le cadre du programme de bourses d'excellence UQAR+. Mis sur pied par un

groupe d'employés de l'Université, ce programme vise à supporter les étudiants et étudiantes de la région qui désirent entreprendre des études universitaires à l'UQAR, et qui présentent un dossier d'admission de qualité. Les bourses d'excellence peuvent être attribuées par des commanditaires selon le collège

ou la région de provenance de l'étudiant-e, ou en fonction du programme d'études choisi par l'étudiant-e.

A sa première année d'existence, ce programme a réussi à fournir 31 bourses de 500,00\$ chacune à des étudiants-es de l'UQAR, qui ont commencé leurs études universitaires en septembre 1986.

Ce succès a été rendu possible grâce à la participation de plusieurs entreprises, organismes et personnes de la région. Il faut remercier ces commanditaires, qui croient utile d'encourager les jeunes étudiants-es à poursuivre leurs études dans les meilleures conditions possibles.

Pour les personnes malentendantes:

## Nouveau service

Les personnes malentendantes de l'Est du Québec, de même que celles de toutes les autres régions, peuvent désormais obtenir des renseignements sur les services et programmes des gouvernements provincial et fédéral, en s'adressant à Communication-Québec à Montréal.

Dans le but de faciliter l'accès à l'information gouvernementale aux personnes malentendantes, Communication-Québec, Ile-de-Montréal, s'est équipé

de téléscripteurs (ATME) et a formé des préposés aux renseignements pour répondre aux exigences de cette nouvelle clientèle.

Pour avoir accès à ce service, la personne malentendante, doit elle-même, être détenteur d'un appareil téléscripteur.

Ce service est offert depuis le 24 novembre dernier. Les horaires sont de 8h30 à 16h30, du lundi au vendredi. Le numéro à composer sans frais: 1-800-361-9596.

**SERVICE CLAUDE DUBÉ**

- Graissage
- Changement d'huile
- Mécanique générale
- Pose et balancement de pneus

**599 DE LA CARRIÈRE**  
**723-1060**

Ouvert de 8h00 à 17h00  
Le soir sur rendez-vous seulement

**Clinique Visuelle de Rimouski**

Salon de lunetterie  
Lentilles cornéennes

**53 Évêché Ouest  
Rimouski  
724-9822**

Examen de la vue  
Lentilles cornéennes  
Rééducation visuelle

**OPTOMÉTRISTES**  
**Dr. Germain Guerrette, o.d.**  
**Dr. Martin Laplante, o.d.**

53 Eveche Ouest, Rimouski  
Rendez-vous sur appel  
**724-9822**

## Sincèrement vôtre

Votre boutique spécialisée en cartes, cadeaux, peluches, et accessoires de fêtes, etc.

Vous présente,

Du 15 décembre au 21 décembre (une semaine seulement)

**25%**

de réduction sur tous les items en magasin.

★ Excepté les revues et journaux.

**25%** sur toutes les cartes de souhaits de Noël et autres

**25%** sur tous les bijoux mode

**25%** sur peluches Russ et Gund

**25%** sur tous les cadeaux d'échange

**25%** sur tous les papiers d'emballage

**25%** sur tous les accessoires de fête

**25%** sur tous les ballons à l'unité ou en bouquets.

## Sincèrement vôtre

97 Rouleau  
Rimouski - 722-6544

Heures d'ouverture: 9h00 à 21h30 tous les jours  
Plan mise de côté - Emballage gratuit



Au Collège de Rivière-du-Loup

# Accord de coopération avec l'Université Laval

L'Université Laval de Québec et le Collège de Rivière-du-Loup ont officiellement conclu, le 2 décembre dernier, un accord de coopération dans le domaine des sciences et des biotechnologies.

La signature officielle du protocole de coopération a eu lieu en présence notamment de messieurs Michel Ger-

vais, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Louis Cloutier, responsable des relations Cégeps - Université de l'Université Laval, Jean-Camille Potvin, président du Conseil d'administration du Collège de Rivière-du-Loup, et Bernard Lachance, directeur général de cet établissement.

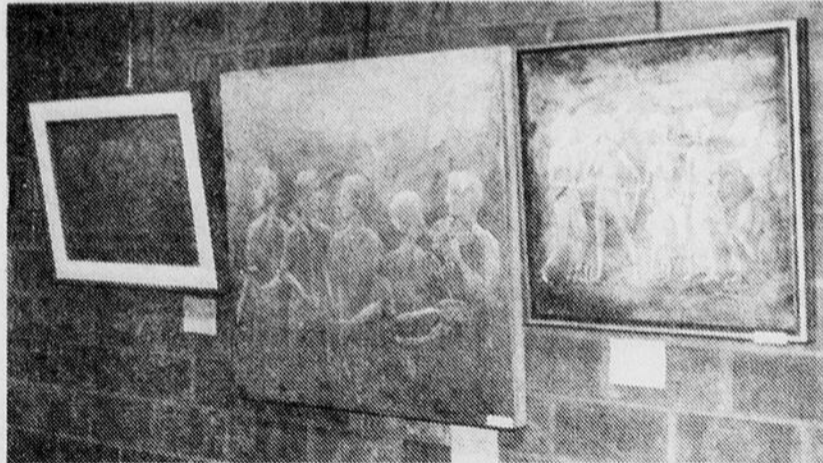
Cet accord permet à l'Université et au Collège de maintenir des échanges privilégiés et réguliers d'information, de garantir une meilleure cohérence entre les deux niveaux d'enseignement et de procéder à des demandes conjointes de subventions de diverses natures (recherche, développement, équipe-

ment, etc.) auprès des organismes appropriés.

Elle a également pour but de favoriser la transmission de l'information la plus adéquate possible aux étudiants du Collège de Rivière-du-Loup sur les programmes de formation offerts par l'Université Laval. D'autre part, elle prévoit, contre juste rémunération, l'utilisation des locaux du Collège dans le cadre des activités d'enseignement hors-campus, l'intégration de professeurs du Cégep dans des équipes de recherche de l'Université et la reconnaissance d'un statut approprié aux professeurs de cet établissement pour la réalisation de travaux communs. Enfin, l'accord garantit un accès mutuel aux banques de données, aux centres de traitement de données et de documentation, aux bibliothèques et à l'équipement technique pour la réalisation de travaux communs.

La coordination de cette entente de coopération sera assurée par le moyen de rencontres régulières entre les représentants de l'Université Laval et du Collège de Rivière-du-Loup. L'accord a été entériné pour une durée d'un an et est renouvelable automatiquement d'année en année. Il fait suite à une concertation intervenue entre les Cégeps de la région 03 et l'Université Laval, lors d'une rencontre tenue à l'Université Laval, le 15 juin 1984, et à une visite effectuée au Collège de Rivière-du-Loup par des représentants de l'Université Laval, le 28 octobre 1986. Cette dernière rencontre avait permis aux délégués de l'Université de visiter le laboratoire de biotechnologies, le Centre d'étude régionale, les laboratoires d'informatique et de bureautique et Bureau de recherche sur l'industrie de la tourbe dans l'Est du Québec (BRITEQ).

## Une exposition révélatrice



Albert Lauzier a présenté une exposition de bas-reliefs, à la galerie de l'UQAR. Selon Mme Céline Guimont, de Rimouski, qui a voulu donner son opinion sur ces oeuvres, "c'est comme retrouver le Paradis perdu". Selon elle, il faut beaucoup plus parler d'un "peintre qui sculpte ses tableaux avec des gouges au lieu de se servir du pinceau traditionnel. La couleur est appliquée par jets. Puis c'est avec les mains habiles de l'artiste que la magie va s'opérer". Pour créer un "monde parallèle où tout est beauté, tendresse, égalité, paix, partage, "amour". Une nouvelle facette de l'imagination d'Albert Lauzier. Remarquable.

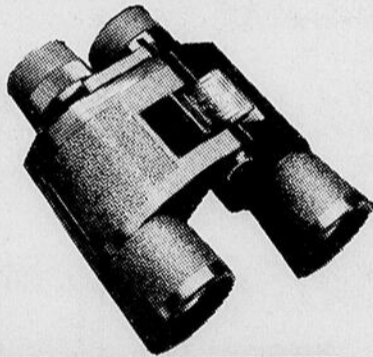
(Photo "Le Rimouskois", Laurent LEBLOND)

## LE NATURALISTE

### JUMELLE CITATION

de "Bushnell"  
Garantie à vie

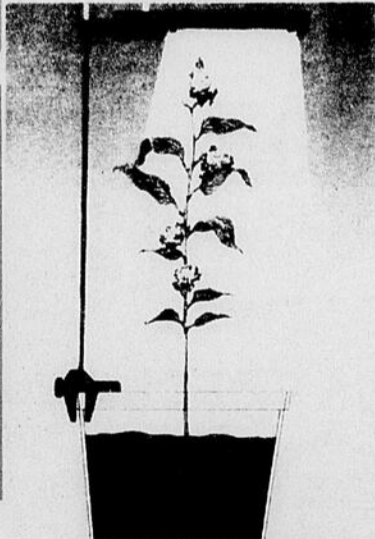
**29<sup>95</sup>**



### "itty bitty" GroLite

Le tube fluorescent de "itty bitty" reproduit les longueurs d'ondes qui assurent un meilleur taux de croissance aux plantes.

**49<sup>50</sup>**



CATALOGUE GRATUIT

4, rue de l'Évêché est  
C. P. 815  
Rimouski (Québec),  
G5L 1X4  
Tél. (418) 724-6622

- Boussoles
- Thermomètres
- Baromètres
- Loupes
- Couteaux suisse
- Microscopes
- Télescopes
- Plus de 50 modèles de jumelles disponibles

### MESSE ANNIVERSAIRE



Le samedi 20 décembre 1986, à 19h30 en l'église de Saint-Narcisse, sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Napoléon (Paul) Gobeil, époux de dame Rose-Anne Gobeil. Merci à tous ceux et celles, qui s'uniront à nous par leur présence et leurs prières.

Joyeux Noël!, Bonne Année!

**BOUCHERIE**  
**Benoit**  
**Languay**  
LUCVILLE 739-4811



La seule usine spécialisée dans la transformation de la viande aux consommateurs

Pièces de boeuf Pour congelateur

ROSBIF DU ROI

**339** /lb  
**747** /kg

DEMI-BOEUF

A-1	C-1
<b>179</b> /lb	<b>149</b> /lb
<b>3<sup>94</sup></b> /kg	<b>3<sup>28</sup></b> /kg

BIFTECK MINUTE

glacé  
**278** /lb  
**6<sup>12</sup>** /kg

CUISSE DE BOEUF

A-1	C-1
<b>199</b> /lb	<b>179</b> /lb
<b>4<sup>17</sup></b> /kg	<b>3<sup>85</sup></b> /kg

BIFTECK DE FAUX FILET

**329** /lb  
**725** /kg

LONGE LONGUE

A-1	C-1
<b>279</b> /lb	<b>229</b> /lb
<b>6<sup>15</sup></b> /kg	<b>5<sup>05</sup></b> /kg

CUBES DE BOEUF

**209** /lb **4<sup>61</sup>** /kg

CUBES DE PORC

**209** /lb **4<sup>61</sup>** /kg

DERRIÈRE DE BOEUF

A-1	C-1
<b>223</b> /lb	<b>187</b> /lb
<b>4<sup>81</sup></b> /kg	<b>4<sup>12</sup></b> /kg

PORC HACHE

maigre

**149** /lb  
**328** /kg

DEVANT DE BOEUF

A-1	C-1
<b>159</b> /lb	<b>129</b> /lb
<b>3<sup>51</sup></b> /kg	<b>2<sup>84</sup></b> /kg

DINDE

utilité  
6 à 7 kg

**139** /lb  
**306** /kg

DEMI-PORC

préparé

**144** /lb **3<sup>18</sup>** /kg

Prix en vigueur DU 15 AU 29 DECEMBRE 1986

**"VIANDE" qu'est BON**

POUR TOUT ACHAT DE 25.00 \$ ET PLUS, NOUS LIVRONS GRATUITEMENT.



PRIX SPÉCIAL DU GALA 1986 (Jeune entrepreneur)

# SPÉCIAUX CADEAUX DE NOËL

<p><b>Four micro-ondes "Quasar"</b> À partir de <b>199<sup>95</sup></b></p>	<p><b>Vidéo-cassettes "Quasar"</b> À partir de <b>489<sup>95</sup></b></p>	<p><b>Télécouleur 20 pouces "Quasar"</b> À partir de <b>389<sup>95</sup></b></p>	<p><b>Télécouleur 14 pouces</b> À partir de <b>279<sup>95</sup></b></p>
<p><b>Radio-cassette stéréo</b> À partir de <b>74<sup>95</sup></b></p>	<p><b>Radio-réveil AM/FM avec cassettes</b> <b>54<sup>95</sup></b></p>	<p><b>Baladeur AM/FM stéréo avec cassettes</b> À partir de <b>44<sup>95</sup></b></p>	<p><b>Téléphone</b> à partir de <b>39<sup>95</sup></b></p>

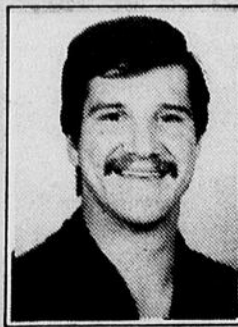
LES MEILLEURS DANS LA RÉGION POUR LA VENTE ET LE SERVICE



Léon Hudon  
Vente et service



Marc Côté  
Vente



Denis Imbeault  
Service



**DONELTRONIQUE**  
ENR.

**140, St-Barnabé,  
Place Sears, Rimouski 723-8754**

Plan mise de côté

Vaste stationnement

Divers plans de crédit



## Quand le type s'emmêle

Il y a deux ou trois semaines, dans un article traitant des bobos de la démocratie, j'avais noté au manuscrit que le prix d'un BOULON de F-18 était passé de 2 à 140 dollars en l'espace de trois ans.

Quelle ne fut pas ma surprise d'apprendre, à la tombée du journal, que c'était le prix d'un BONBON qui avait grimpé à ce point. Tout un candy! Vous voyez ça d'ici, les ailes d'un F-18 de 64 millions collées avec de la gomme baloune?! Même madame Vézina trouverait la mâtée un peu grosse.

Comme ça ne collait pas à l'analyse des faits, j'ai bien dû me rendre à l'évidence: il s'agissait tout simplement d'un lapsus typographique ou de ce qu'on appelle une «coquille» en terme de métier.

J'ignore toujours pourquoi on nomme ainsi une erreur de composition, mais j'estime qu'il n'y a coquille que s'il résulte de cette erreur (bien humaine) un mot drôle, un effet cocasse ou un contresens amusant. En ce sens, la coquille c'est l'orthographe qui titube après avoir ingurgité une trop forte dose de mauvaise calligraphie, c'est l'alphabet qui bre-douille avec des lettres qui ne savent plus garder leur place.

La coquille peut donc résulter de l'omission d'une lettre ou d'une substitution comme, par exemple, le jus d'orange, se tirer une balle dans la bête ou se faire t'aider par un bon docteur. C'est ainsi que les héros deviennent des zéros, un mat se change en rat et qu'une hache devient une vache. Pour la même raison, on annonce qu'un tel ministre a été très salade, mais qu'il commence à se laver un peu et à avaler de petites quantités de pourriture.

Evidemment, la coquille se complait dans les journaux où la composition se fait à la vapeur... électronique. Elle n'épargne même pas la publicité; j'ai lu récemment qu'un marchand de nouveautés fait le gras et le bétail. L'autre jour, j'ai lu qu'une importante société de la Côte-Nord cherchait un bon souleur disponible pour le temps des Fêtes. Il arrive même que les fermes fertiles du Québec rivalisent avec les femmes fertiles de l'Ouest.

La coquille peut aussi résulter d'un assemblage de lettres confusément alignées afin de remplir une ligne. Par inadvertance, la ligne défectueuse n'est pas retirée au montage et on lit: «Le public apprendra avec plaisir querlfmze awngbdllsjer norlirbsvkdz istmiktas-môps». Ou bien on trouve: «En l'apercevant, il s'écria plein de joie: Krfnietagyjnlsizerl-wypxfilfupisfskynlj?!»

Evidemment, tout le monde n'aime pas ça et je reconnais que parfois la coquille est emmerdeuse. Enfin, il faut bien se dire que tout le monde n'a pas le cerveau organisé de la même façon. Les typos, eux, règnent par la farce de leur pensée, je suppose.

Jan Thomas

## Concentration de la propriété de la presse à Rimouski

Le Conseil populaire de communications de l'Est du Québec trouve inacceptable la décision du CRTC de donner le seul permis régional disponible de radio FM à l'entreprise qui possède déjà le AM.

Cette décision pénalise fortement la région de Mont-Joli et la radio communautaire.

De plus le CRTC place la compagnie de Radiodiffusion de Rimouski en situation de force à tel point que le

Conseil populaire craint pour l'avenir de CKLE-MF.

Etant donné que cette décision entraîne une concentration de la propriété de la presse, une menace de fermeture pour CKLE-MF, ainsi qu'une insatisfaction justifiée dans le milieu mont-jolien, le Conseil populaire de l'Est du Québec est d'avis que le CRTC aurait dû surseoir à sa décision et redemander aux gens de la Mitis de revoir leurs

projets comme il avait été fait pour des enjeux similaires lors d'une audience antérieure.

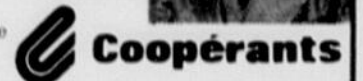
### ROSAIRE GAUTHIER

505 Boul. des Vétérans  
Pointe-au-Père  
Tel.: 723-4747



Service complet en assurance

- Vie et REER
- Collective
- Ass. auto incendie
- Multi-risques agricoles



# ZENITH

## DATA SYSTEMS

### Z-148 PC

L'ordinateur professionnel et personnel.

- Compatible IBM PC
- 512 K 2 disques
- 8008 4, 77/8 mhz
- Sorties série et parallèle
- Sorties vidéo, composite et R.G.B.

Supporte "chips" mémoire 256 K

- MS-DOS 3.1
- Moniteur Monochrome vert ou ambre
- Garantie un an pièces et main d'oeuvre

**1795\$**

**DBi** • Des programmes de comptabilité complets • Traitement de texte, etc.

## DB Informatique

• Ordinateurs • Périphériques • Logiciels

419 Boul. Jessop, Rimouski, 722-6211

### UN CADEAU SUR MESURE POUR UN ÊTRE CHER!

#### Suggestions du Temps des Fêtes...

- Meubles pour enfants: pupitre, table, chaise, coffre à jouets, etc...

- Pour les adultes: porte-journaux, cendrier, grand miroir oval, grande berçante, ameublement de cuisine et de chambre à coucher, etc...

#### Meilleurs voeux à tous nos clients et amis



360 de la Carrière  
Rimouski

Bureau-soir 722-7680

Atelier 723-2202

### Décès de Mme Alice Dionne-Labbé

Au Centre hospitalier régional de Rimouski, le 16 novembre 1986, est décédée à l'âge de 72 ans et 5 mois, madame Alice Dionne-Labbé, épouse de feu Louis Labbé. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Lucien Labbé (Lucienne), Clément Labbé (Micheline), Marc-André Lavoie (Paula), Jean-Louis Labbé (Gilberte), Gabriel Labbé (Thérèse), Lucien Girard (Denise), Camil Simard (Monique), Gérard Jennis (Raymonde). Ses petits-enfants: Johanne, Daniel Lavoie (Denise), Sylvie, Francis Girard, Diane, Francis Lavoie, France, Stéphane, Manon, Richard, Josée, Lawrence, Natacha, Isabelle et David. Son frère M. David Dionne (Gratia), ses soeurs: Mme Cyprien Dufour (Juliette), Mme Urbain Poirier (Irma). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Joseph Labbé (Adrienne), Alphonse Labbé (Alice), Henri Labbé (Rosa) et Charles Fortin (Adèle).

## CINEMA 4 CINEMA 4

Dimanche le 21 décembre à 15 et 20 h.  
Le lundi 22 décembre à 20 h.

### DU RÉALISATEUR DE "DÉLIVRANCE" et "EXCALIBUR"

«Chef-d'oeuvre assuré...»

Il accomplit quelque chose de merveilleux et de brave...»  
Lawrence O'Toole, MACLEAN'S MAGAZINE

«Un des meilleurs films d'aventure que j'aie vu depuis longtemps.»

Fascinant. Beau. Vrai. Bourré de surprises.»  
Jeffrey Lyons, SNEAK PREVIEWS INC.

Basé sur un fait vécu.

# LA FORET D'EMERAUDE

(THE EMERALD FOREST)

Un film de JOHN BOORMAN

POWERS BOOHE MEG FOSTER CHARLEY BOORMAN  
DIRA PAES RUPOLONAH CLAUDIO MORENO

Toute l'équipe vous remercie pour votre appui au cours de l'automne.  
Joyeuses Fêtes, revenez-nous en janvier prochain.



Quel homme braverait la jungle la plus sauvage au monde, et retournerait à toutes les années, pendant 10 ans, pour secourir un enfant disparu?

Son père.

À L'UQAR

# Projet d'une politique du français écrit

Combien de fois avons-nous entendu des remarques et des critiques sur les difficultés d'expression écrite de certains(es) étudiants(es) universitaires? Bien souvent, les cris d'alarme jaillissent avec plus d'éclat que les mesures appropriées. Des professeurs s'interrogent sur les solutions pour améliorer la situation.

Une dizaine de professeurs de l'UQAR, provenant de différentes disciplines, se sont réunis le 12 novembre dernier pour faire le point sur la question de la qualité du français écrit chez les étudiants à l'université. Le directeur du Département de lettres, Guy Simard, a eu l'initiative d'organiser cette rencontre. Il explique la problématique.

-À la réunion, les participants ont débattu

certaines questions. D'abord, est-il vrai qu'un bon nombre d'étudiants universitaires ont de sérieux problèmes d'expression écrite? Consensus chez les participants: il y a effectivement des difficultés d'expression écrite chez un certain nombre d'étudiants, et ce dans tous les programmes. Des difficultés sont notées à tous les niveaux: de l'orthographe d'usage à la cohésion du texte, en passant par la syntaxe, la sémantique et la précision du vocabulaire.

Ensuite, l'Université a-t-elle l'obligation de s'assurer que ses diplômés ont une maîtrise suffisante de la langue écrite? «Oui», disent les professeurs. Et il semble possible, par des tests appropriés, de déterminer un seuil minimal de compétence en français écrit puisque d'autres universités

(UQAM, Montréal, Laval, UQTR et UQAC) ont élaboré des instruments d'évaluation. A l'UQAR même, le Module PREP (préscolaire-primaire) fait passer à ses étudiants(es) un test de français écrit.

Enfin, est-il possible de déterminer une politique commune du français à l'UQAR? Les professeurs participants ont convenu de proposer des éléments allant dans le sens suivant:

- les étudiants et étudiantes sont avertis, au moment de l'admission, que la réussite du test de français écrit est une condition d'obtention du diplôme postulé;
- tous doivent passer un test de français écrit dans les semaines qui suivent leur première inscription à un pro-

gramme d'études; - ceux et celles qui ne réussissent pas le test sont invités à suivre des cours de perfectionnement en français écrit. Ces cours sont crédités et peuvent être pris comme cours libres; - les étudiants(es) qui n'ont pas réussi le test doivent se présenter à un second test, avant la fin de leur programme d'études.

Selon Guy Simard, «il ne s'agirait pas d'éliminer des candidats, de faire une «chasse aux sorcières» contre ceux et celles qui font des fautes. Il s'agit ici de détecter les personnes qui ont des difficultés en français écrit et de proposer des activités qui les aideraient à s'améliorer. Il y a sans doute

moyen de faire quelque chose».

Pour le moment, cette ébauche de politique n'est pas en vigueur. Les professeurs intéressés veulent d'abord faire une consultation plus large et ensuite soumettre à la Commission des études un projet de politique, qui pourrait alors être adopté officiellement.

Donc, les directeurs et directrices des modules et des comités de programme de l'UQAR ont reçu une invitation à soumettre ce projet de politique à leur conseil ou comité. Ils devront ensuite transmettre leurs commentaires au directeur du Département de lettres, monsieur Guy Simard, avant le 15 décembre. C'est un dossier à suivre.

La formation des secouristes

## Une nécessité en milieu de travail!

Tout employeur dans un établissement et tout maître d'oeuvre sur un chantier doivent assurer la présence en tout temps, durant les heures de travail, d'un nombre minimal de secouristes qualifiés.

Afin que soit respectée cette exigence du Règlement sur les normes minimales de premiers secours et de premiers soins, la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), a mis en

oeuvre un programme de formation des secouristes.

Il est à noter que dans le cadre de ce programme, la CSST subventionne le cours «secourisme en milieu de travail», par le biais de contrats établis avec des organismes qualifiés dans le domaine.

D'une durée de seize (16) heures, cette formation est dispensée pendant les heures habituelles de travail et permet d'obtenir un certificat valide pour une période de trois (3) ans.

Il est essentiel d'assurer un nombre minimal de secouristes sur les lieux de travail, afin que tout (e) employé (e) victime d'accident ou de malaise reçoive immédiatement les premiers soins appropriés.

Les employeurs et les maîtres d'oeuvre de la région du Bas-St-Laurent doivent communiquer directement avec l'organisme desservant leur secteur, afin d'obtenir tous les renseignements relatifs au programme de formation des secouristes: Secteurs: Des Frontières, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Saint-Pascal, Trois-Pistoles. Commission scolaire régionale du Grand-Portage, Service de l'éducation aux adultes, 35, rue de l'Hôtel-deville, Rivière-du-Loup, G5R 1L4, (418) 862-8201 poste 271.

Secteurs: Mont-Joli, Rimouski, Matane. Ordre de Saint-Jean, C.P. 522, 189, rue de la Cathédrale, 3ème étage, Rimouski, G5L 7C5, (418) 724-4366. Secteurs: Amqui, Sayabec. Commission scolaire Vallée-de-la-Matapédia, Service de l'éducation des adultes, 92, rue Desbiens, C.P. 2000, Amqui, GOJ 1B0, (418) 629-1882.

*Tout compté, j'ai trouvé...*

**ET J'ACHÈTE UN CERTIFICAT DE DÉPÔT GARANTI À LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE L'EST DU QUÉBEC**

Du 1er novembre au 31 décembre 1986, tous ceux et celles qui achèteront un certificat de dépôt, au taux d'intérêt déjà très concurrentiel, verront ce taux bonifié.

**VOICI QUELQUES EXEMPLES DE TAUX CONCURRENTIELS:**

1 an **8<sup>1/2</sup>%**

2 ans **8<sup>3/4</sup>%**

3 ans **9<sup>1/4</sup>%**

Vous bénéficiez pour l'achat d'un certificat de dépôt garanti d'un boni additionnel.

**POUR DÉPÔT DE:**

**2 000 \$ à 4 999 \$ au taux concurrentiel + Boni 1/4%**

*J'ai compté*

**5 000 \$ ET PLUS au taux concurrentiel + Boni 1/2%**

*J'ai trouvé*

*J'appelle la Caisse d'Établissement aujourd'hui-même!*

**724-4360**



la caisse d'établissement de l'est du Québec

*C'est bien différent...*

**Siège social: 149, St-Germain Est, Rimouski, Qué.**

Taux sujet à confirmation

**Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec.**

**ASSURANCES**  
**ALAIN RIOUX**  
 422 Boul. Jessop, Rimouski-Est  
 Assurance-incendie à protection économique  
 Tél.: 724-4931

## Élégance et prestige



**gedu**  
DESIGN



**GÉRALD LEBLOND LTÉE**

Plomberie - Chauffage

183 rue Fiset, Rimouski - Tél.: 723-7903

# FALRO agrandit son réseau de vente à Saint-Fabien

Le groupe FALRO est heureux de compter St-Fabien parmi son réseau de vente.

Plomberie Michaud, établie depuis 60 ans au 145, 1ère rue, St-Fabien, jouit d'une réputation enviable dans le domaine de la plomberie.

Pour répondre à une demande de plus en plus présente et dans le but de donner le maximum de qualité et de nouveauté à sa clientèle, messieurs Claude, Real et Raymond Michaud ont pris la décision de se joindre au groupe FALRO.

## Publi-reportage

Un investissement de plus de 100.000,00\$ et des centaines d'heures de travail ont contribué à créer de nouveaux emplois et un magasin qui est sans aucun doute voué au succès.

Le groupe FALRO a été fondé à Québec par Roger Falardeau en juillet 1979.

Le 28 novembre 1985, Westburne Québec Inc., s'est doté d'un réseau de détaillants en plomberie et chauffage en acquérant le groupe FALRO. Les concessionnaires

indépendants FALRO sont tous des entrepreneurs, membres de la CMMTQ (Corporation

des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec) qui en plus, sont propriétaires de maga-

sins spécialisés en plomberie et en aménagement de salles de bains.

## Des services personnalisés

Chez FALRO, le client est la personne la plus importante; sa satisfaction demeure notre principal objectif. L'amélioration de la qualité du service à la clientèle est donc une priorité constante pour nous.

FALRO poursuit une recherche constante sur les marchés canadiens, américains et européens afin de découvrir les produits qui sauront davantage vous plaire. Beauté, confort et durabilité sont les qualités recherchées par FALRO.

## De nouveaux concepts de design

La tendance actuelle est orientée vers des salles de bains et des salles de toilette fonctionnelles, ayant une personnalité vive et at-

trayante. Nous voulons naturellement, que ces endroits reflètent à la fois l'hospitalité et la qualité, caractéristiques qui sont inhérentes aux Québécois.

FALRO c'est un regroupement sous une même bannière des détaillants spécialisés dans la vente de salles de bains décoratives, d'ar-

ticles de plomberie, de chauffage et d'accessoires complémentaires. De plus, ces mêmes détaillants doivent offrir des services techniques de plomberie et de chauffage.

FALRO-Westburne, une entité nouvelle plus ouverte à la complexité du marché contemporain.



De gauche à droite: Real Marquis, directeur général FALRO Québec, Real Michaud, vice-président, Raymond Michaud, secrétaire-trésorier, Claude Michaud, président et François Beauchesne, maire de St-Fabien.

## Interventions communautaires en alimentation

Les 14 finissants et finissantes en techniques de diététique du Collège de Rivière-du-Loup ont récemment entrepris une série d'interven-



tions communautaires en alimentation dans la région de Rivière-du-Loup.

Ils ont ainsi mis à contribution leurs connaissances du domaine de l'alimentation chez les personnes du troisième âge en organisant une rencontre de sensibilisation au Centre de jour de la Villa Fraserville de Rivière-du-Loup. Les échanges ont permis de discuter de l'importance d'une alimentation saine pour les aînés(es) et de l'élaboration de menus équilibrés avec une vingtaine de participants(es).

Ils ont également animé un cours d'alimentation à l'intention de 40 élèves de niveau «maternelle» de l'école Vézina de Rivière-du-Loup. À l'aide de marionnettes, de comptines, de chansons et d'une mini-dégustation, ils ont initié les jeunes participants aux bienfaits d'une bonne alimentation pour leur santé et leur croissance.

Intégrées à leur programme de formation, ces activités permettent aux étudiants(es) en techniques de diététique de mettre leurs connaissances à l'épreuve en situation réelle d'intervention communautaire et sont un complément pédagogique de première importance à leur apprentissage.

## MIREILLE LÉVESQUE peintre émailleuse

EXPOSE SES OEUVRES À LA PLAZA ARTHUR-BUIES



Du 10 au 23 décembre '86

BIENVENUE À TOUS

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

724-9755

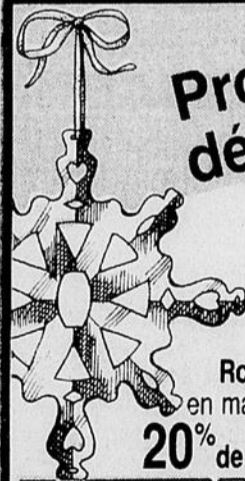
Jean Chabot, d.d.

DENTUROLOGISTE  
FABRICATION ET RÉPARATION  
DE PROTHÈSES DENTAIRES  
COMPLÈTES OU PARTIELLES

110 ST-GERMAIN EST, RIMOUSKI

## Promotion décor de Noël

Chez DÉCORÉVE



Rotin en magasin

20% de rabais

Douillettes en magasin  
35% de rabais

Stores verticaux Draco-Bergemont  
50% de rabais

Couvre-lits sur commande  
25% de rabais

Dentelles en magasin  
25% de rabais

Pour Noël un beau choix de couleurs

Armstrong Préparé v.c. 895 Pose non incluse  
Cambray Rég.: 12,95\$ p.c.

Tapis Oméga 2595 v.c. Pose incluse  
28 oz.

Tapis Oméga 3395 v.c. Pose incluse  
44 oz.

# DÉCORÉVE

L'endroit des plus complets pour réaliser une décoration de rêve.

91 St-Germain Ouest, Rimouski Tél.: 723-3380

- Service de design professionnel
- Estimation gratuite
- Prise de mesures
- Confection
- Installation
- Service de pose professionnelle de recouvrement de plancher
- Garantie
- Livraison

Une vente de qualité...

Sélection de bottes 49<sup>99</sup> et 89<sup>99</sup>

Lot de bourses à 29<sup>99</sup>

Balance de la marchandise réduite à 20%

CHAUSSURES DANIE  
Carrefour Rimouski  
722-8929

L'avenir pour l'agriculture dans le Bas-St-Laurent:

# La relève agricole

Le 6 décembre dernier, s'est tenue la sixième Assemblée générale annuelle de l'Association de la relève agricole du Bas-St-Laurent.

Au cours de l'année, la force et la détermination des membres ont permis la réalisation de dossiers tels que, l'aide à l'établissement et la banque de quota. Ceci a, sans doute, compensé pour tous les efforts que l'Association y avait consacrés.

Pour ce qui est des journées régionales ayant comme thème: «Viens t'impliquer pour ton avenir», nous pouvons dire que celles-ci furent couronnées de succès malgré différentes contraintes budgétaires. Tous les participants (tes) ont pu prendre conscience de l'importance de s'impliquer dans son groupe et dans son association régionale.

Au niveau financier, l'Association a pu créer un léger excédent des revenus sur les dépenses grâce à l'aide de la Fédération de l'UPA du Bas-St-Laurent. En effet, la compréhension de cet organisme, qui considère qu'une association de relève agricole au sein de la région

est importante et nécessaire, nous a permis de continuer à aller de l'avant.

Lors de cette Assemblée, il y a eu cinq ateliers de travail qui ont délibéré sur différents sujets. Au niveau du premier sujet qui était les activités, on a procédé à une évaluation de celles réalisées l'an dernier et suggère une programmation pour l'année 1987 dans laquelle pourrait entre autres, s'insérer les éléments suivants: prise de contact avec les groupes non-membres pour les solliciter à adhérer à l'Association, tournée des groupes sociaux, dîner causerie, journées régionales et parution du bulletin d'information Echo-Relève sous forme d'abonnement. De plus, il est demandé de participer aux assemblées du lait afin de conserver la banque de quota.

Le deuxième sujet, qui était le financement, a permis de sortir différentes idées telles que, organiser des activités de financement comme soirées sociales, tournois, créer une fondation pour recevoir les souscriptions et chaque groupe pourrait organi-

ser une activité de plus pour laquelle les profits iraient à l'Association.

La formation obligatoire était le troisième sujet de discussion. On a parlé de l'hypothèse d'un remboursement d'intérêt de 1% qui serait accordé à ceux ayant un DEC ou un AEC, combinant la formation et l'expérience mais ceci n'a pas fait l'unanimité des participants (tes).

La quatrième sujet traité était celui du budget du MAPAQ. Il est ressorti que pour les agents répondent mieux au besoin des jeunes de la relève agricole de notre région, il faudrait que les budgets du MAPAQ soient distribués par région au prorata du nombre de membres et en tenant compte du territoire. S'il reste du budget dans les régions, il devra être rapartis entre ceux qui en feront la demande.

Le projet aux coopératives était le cin-

quième sujet discuté qui avait été préparé au préalable par la FRAQ. Il consiste à un remboursement de la ristourne pour les cinq premières années de l'établissement. Si les coopératives n'acceptent pas, elles devront trouver une solution équivalente afin d'aider le relève agricole. Dans la région, une rencontre a été demandée à Purdel et nous attendons de leurs nouvelles.

L'Assemblée générale annuelle a mandaté pour l'année 1986-1987, monsieur Francis St-Pierre comme président. Il sera appuyé au sein du Conseil d'administration des représentants des neuf groupes affiliés:

#### Administrateurs

Francis April  
Raymond Lajoie  
Marcellin Dube  
Ghislain Lamarre  
Jérôme Bellavance  
Yvan Bérubé  
Georges Sirois  
Yves St-Pierre  
Michel Smith  
Groupes

Saint-Eloi  
Elites du P.A.R.C.  
Agro-Temis  
Soleil levant  
G.R.A.C.O.  
Agro-3  
G.R.A.V.  
Agro-Essor  
Agro-Mitis

Enfin, les invités (ées) présents ont formulé des allocations dans leur domaine respectif. Leurs propos furent appréciés par l'assemblée.

#### Menuiserie

**RODRIGUE CANUEL**  
270 Belzile, Rimouski

Construction et rénovation  
Recouvrement de toiture  
et démolition en tout genre

Estimation gratuite **723-0916**  
sur les heures des repas ou le soir



Ouvert le jour et le soir sur rendez-vous

**723-1204**

**MAY RIVARD, d.d.**  
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires  
254 Place des Mouettes, Pte-au-Père  
(Rue des Monuments B.M.)



## LE PLUS GRAND INVENTAIRE DE PIÈCES D'ÉLECTROMÉNAGER À L'EST DU QUÉBEC



Charles Côté

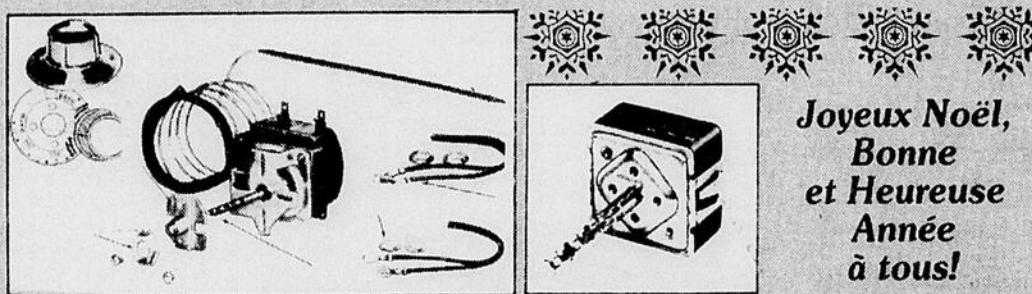
**723-7323**

Sans frais: 1-800-252-0805  
Service téléphonique après 17h00 et les fins de semaine

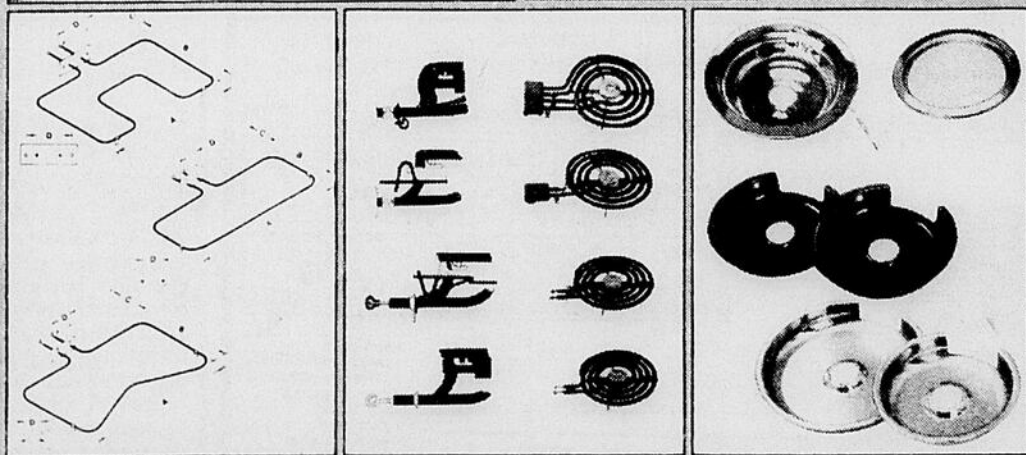
DIVISION WCI CANADA LTÉE  
158 RUE DE L'EVÊCHÉ OUEST, RIMOUSKI



### LES EXPERTS EN PIÈCES ELECTRO-MÉNAGERS



Joyeux Noël,  
Bonne  
et Heureuse  
Année  
à tous!



RESCO - un leader. Le meilleur service - Les meilleurs prix - Le meilleur choix - Service professionnel et personnalisé. Ça, c'est du service!

VOTRE SATISFACTION  
A FAIT NOTRE RÉPUTATION



Rock Beaulieu  
Optométriste

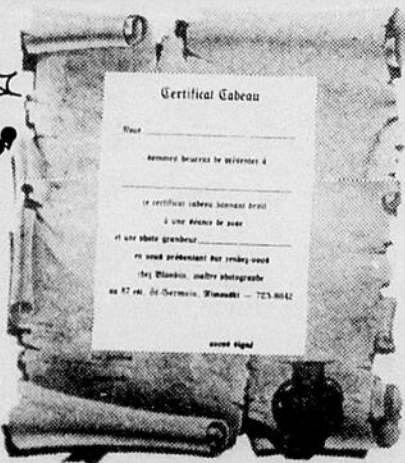
Beaulieu  
Crespin et ass.  
optométristes

PLAZA ARTHUR-BUIES, RIMOUSKI 723-3436  
GALERIES MONT-JOLI 775-3436

Aussi: Baie-Comeau, Forestville, Sept-Îles, Port-Cartier, Havre St-Pierre, Fermont, Escoumins, Sacré-Coeur.

Une  
idée  
de dernière  
minute pour  
un CADEAU:

une PHOTO...



Présentez un CERTIFICAT-CADEAU  
**Blondin**  
maitre-photographe agréé

87 St-Germain Est, Rimouski - 723-6642

# L'Optimist international part en guerre contre la drogue

Le club Optimiste de Rimouski, à l'instar de tous les autres clubs d'Amérique du Nord, a trouvé un moyen simple et efficace de lutter contre la drogue et ce par la création d'un programme de formation des jeunes dès le niveau primaire. Au printemps 1986 étaient donc créés les clubs «DISONS NON».

Il y a environ deux ans, l'instigation de la femme du président américain, madame Nancy Reagan, la campagne «Dites non» a débuté aux États-Unis. A ce moment le chanteur Phil Collins, ainsi que

la direction de ces trois écoles s'est à ce moment montrée enthousiasmée par l'idée d'intégrer dans les activités scolaires un programme de formation touchant les drogues et l'alcoolisme.

De façon concrète chacune de ces écoles verra au cours de l'année 86-87 à créer certaines activités touchant les étudiants de 6ième année afin de leur fournir de l'information pertinente et le plus possible donnée par des experts. Ces jeunes sont regroupés sous la bannière d'un club avec, comme il se doit, carte

ront remettre un auto-collant «PARRAIN DU CLUB DISONS NON».

Cet auto-collant pourra fièrement être affiché dans les portes des

commerces, cette année, la loterie-voyages permettra à dix heureux

gagnants, le 13 février prochain, de se partager 10 voyages à différentes

destinations d'une valeur d'environ 15,000,00\$.



Gaétan Lévesque, Carol Gosselin, Michel Emond, Denis Lavallée et Jean-Denis Lévesque, les cinq promoteurs de la campagne «Disons non» mise de l'avant par le club Optimiste de Rimouski.



les comédiens de Miami Vice ont publiquement donné leur appui à l'initiative. Par la suite les gouvernements, tant américain que canadien, ont indiqué leur intention de faire une lutte sans merci aux commerçants de drogue. A date, l'initiative des clubs optimistes est la seule manifestation concrète de l'intérêt qu'a la société d'années à ce fléau.

Dès avril 1986, un comité spécial du Club Optimiste de Rimouski faisait des approches auprès de trois écoles primaires de Rimouski, soit Elisabeth Turgeon, St-Robert et l'Annonciation de Naza-

de membre et certificat d'appartenance. Trois de ces clubs «DISONS NON» sont ou seront formés à brève échéance. La présidence d'honneur est assumée par monsieur Michel Daigle, anciennement animateur de radio à CFLP et très bien connu des jeunes.

Le Club Optimiste de Rimouski lançait, il y a une semaine, sa campagne de financement laquelle cette année revêt un caractère particulier en ce sens, que tout ceux tant individus que commerces qui font l'acquisition d'un billet de loterie-voyages au coût de 100,00\$ se ver-

Qui peut offrir l'élégance à un prix qui fait sourire? Ça, c'est Kinney!

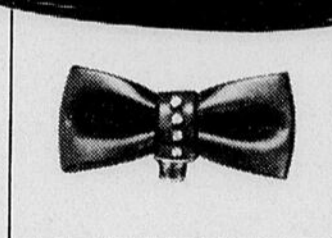


Soyez élégante pour la saison des Fêtes avec notre sélection d'escarpins à la dernière mode.

- A** Escarpin à bout ouvert en suède lamy noir.
- B** Escarpin à bout fermé en verni et suède lamy noirs.
- C** Créez votre propre modèle d'escarpin avec les deux noeuds qui accompagnent cet escarpin mode en verni noir. Un nouveau style pour vos chaussures.

Prix normal Kinney \$29.99

**\$24<sup>88</sup>**



La vente se termine le 27 décembre 1986.

# Kinney

**CARREFOUR RIMOUSKI**  
**724-6636**

Le grand magasin de chaussures canadien  
Plus de 150 magasins d'un océan à l'autre.

## CLINIQUE DENTAIRE COUTURE

- Dr Pierre Couture, dentiste
- Dr Jean-Paul Couture, DDS, Msc orthodontiste

125 Évêché Ouest, Rimouski

Heures de bureau:  
Lundi-mardi-jeudi-vendredi  
8h30 à 18h00  
Mercredi: 8h30 à 12h00  
Et le soir: 18h00 à 21h00

Pour urgence  
et rendez-vous

**724-9192**

Aux conjoints qui collaborent dans l'entreprise:

# Comment aborder une consultation avec un professionnel?

Les personnes qui désirent consulter un professionnel ou une professionnelle font souvent face à un certain malaise et généralement se posent certaines questions. Nous allons tenter ici de démystifier ces rencontres, et de répondre à ces questions. Bien qu'étant plus axé vers les femmes collaboratrices, ce commentaire peut tout aussi bien s'appliquer au conjoint qu'à tout autre individu.

Au début de ce cheminement, 4 questions viennent souvent à l'esprit:

1. La femme hésite-t-elle à consulter les professionnels?
2. Le professionnel perçoit-il bien ou mal la femme et sa situation, notamment en tant que «collaboratrice»?
3. Le professionnel a-t-il plus tendance à référer au conjoint de la femme?

4. Du côté de la femme, quelle est son attitude lors de la consultation? Est-elle active ou passive?

Faire le tour de ces questions est plutôt difficile, surtout que chaque particularité, et l'approche peut être différente dans chaque cas. De plus, les attentes, le contexte et la situation de chaque personne qui consulte un professionnel varie énormément, c'est pourquoi il n'y a pas de recette infaillible.

Le professionnel pourrait être défini comme étant une personne qui met ses connaissances au service d'autrui, moyennant rémunération.

La professionnelle a ce qu'on appelle le devoir de conseil et agira pour ces clients, en posant les actes que ceux-ci ne pourront accomplir de leur propre chef.

Le professionnel ayant, comme nous l'avons dit, le devoir de conseil, celui-ci doit s'exécuter d'une façon indifférente se lon le sexe de son client, et ne doit tenir compte d'aucun préjugé lors d'une consultation.

Le client jouera un rôle très important lors des consultations. Il devra savoir poser des questions, exposer sa situation et surtout exprimer clairement ses besoins et attentes. C'est sans doute là le point de départ d'une bonne relation. Le professionnel est un être humain comme vous, il ne faut pas «geler» devant lui.

Il est primordial que la femme adopte (comme son conjoint), une attitude active lors d'une rencontre avec le professionnel, ainsi elle pourra attirer l'attention de celui-ci sur sa situation. Lorsque les deux

conjointes consultent le professionnel sur les affaires de l'entreprise, la femme doit s'assurer d'être présente, active et de bien comprendre tous les mécanismes qui seront mis en marche. La situation sera différente si les conjoints viennent consulter le professionnel pour leurs affaires personnelles. Dans ce dernier cas, comme dans les autres, il faut s'assurer de bien comprendre la portée de tous les gestes posés et surtout du mandat donné au professionnel.

La femme qui consulte seule le professionnel pour les affaires de l'entreprise devra avoir une attitude encore plus active. Elle devra en plus des points ci-dessus mentionnés, s'assurer du contenu du mandat qu'elle possède. Jusqu'où peut-elle aller sans avoir à référer à son conjoint? Quels pouvoirs a-t-elle et quel

mandat peut-elle donner à son tour au professionnel? A cet égard, une bonne communication entre les partenaires de l'entreprise s'avère primordiale.

Une consultation doit être préparée activement et la préparation est aussi importante que la consultation elle-même. Il s'agira de définir l'objectif désiré, préparer les questions à poser, vérifier le mandat que l'on désire donner et réunir tous les documents nécessaires. Par la suite, lors de la consultation, une attitude active et intéressée aidera sans doute le professionnel à mieux comprendre les besoins de ses clients et ainsi leur donner les meilleurs services possibles pour en arriver aux résultats désirés.

De cette façon, toutes les parties en sortiront plus satisfaites. Une bonne relation, ça se prépare et se poursuit activement.

Pour toute information concernant la situation des collaboratrices, vous pouvez écrire à l'Association Des Femmes Collaboratrices (ADFC), 3925, Grande Allée, suite 101, St-Hubert, (Québec) J4T 2V8 ou téléphonez nous au (514) 462-3730.



...la magie du cristal

- Librairie ésotérique
- Galerie d'art
- Cristallerie
- Bijoux argent, or sur argent et de cristal



## Au Salon Vénus

de Rimouski

21 rue St-Pierre (à l'est de la Cathédrale)

722-7707

## VAP'O

### fête son premier anniversaire

Chers(es) clients(es)  
Chers(es) collaborateurs(trices)  
En ce début de décembre, nous désirons souligner le **premier anniversaire** de fondation de notre belle entreprise **VAP'O**.

Nous comptons de plus en plus d'adeptes de l'**eau distillée** et tenons à vous remercier de votre encouragement. Vous avez choisi l'eau distillée **VAP'O**! Félicitations, c'est la **meilleure** et la **plus pure** sur notre planète. L'an prochain, nos objectifs sont de doubler notre clientèle et ce succès, nous l'obtiendrons grâce à chacun de vous.

Vous, qui connaissez les bienfaits de l'eau distillée, parlez-en à vos parents et amis pour contribuer à **améliorer** leur **santé**.

En terminant, nous voulons vous donner la prédiction du fameux Dr. Bragg âgé de 98 ans. "Un jour l'humanité reconnaîtra les dangers de l'eau ordinaire et tous les foyers boiront de l'eau distillée. Cet événement sera le plus grand progrès pour la santé du monde entier".

Merci de votre encouragement et meilleurs vœux du temps des Fêtes.

**GRAND SPÉCIAL**  
du mois de décembre  
Cont.  
de 5  
gallons **2<sup>75</sup>** Gallon **85<sup>c</sup>**

POUR TOUS  
RENSEIGNEMENTS  
CONSULTEZ LES  
PROFESSIONNELS  
DE L'EAU...

### EAU DISTILLÉE



210  
Rouleau  
Rimouski  
723-2546

## Mardi le 16 décembre OUVERTURE d'un NOUVEAU SALON DE COIFFURE

pour hommes et dames

au 382 BOUL. JESSOP

### UN PERSONNEL D'EXPÉRIENCE



CHRISTIANE  
propriétaire  
maitre-coiffeur  
pour dames



MANON  
maitre-coiffeur  
pour dames



JOHANNE  
maitre-coiffeur  
pour hommes

### NOUS OUVRONS AUJOURD'HUI

Oui, à partir de mardi le 16 décembre jusqu'au 27 décembre, Christiane, Manon et Johanne vous offrent

**20%** de rabais SUR TOUTES LES PERMANENTES

Nous avons hâte de vous accueillir, et nous ferons tout pour que vous soyez chez nous, chez vous.

A bientôt

### SALON CHRISTIANE LEPAGE COIFFURE INC.

382 boul. Jessop, Rimouski (face à Boulevard Chevrolet)

722-6838

## Ce drôle de monde

**Des lions anti-vol**  
**RIO DE JANEIRO (Brésil)** - Aux grands maux, les grands remèdes. A Rio de Janeiro (Brésil), ou un habitant sur trois a déjà été victime d'un vol à main armée et où des autobus entiers sont mis à sac par des bandes de délinquants souvent armées, une agence de sécurité, «Agents Segurança», propose une solution efficace pour enrayer ce fléau. Pour aussi peu que 1000 dollars par mois, plus frais de garde et de nourriture, un dompteur tient en laisse un ou deux fauves (des lions, pour le moment), qu'il promène devant les immeubles «assurés». Cela est de nature à décourager les voleurs de tout acabit. Mais il y a un problème: quand les lions sont jeunes, tout se passe bien pour le dompteur, mais quand, après deux ans, ils dépassent les trois cents kilos, les fauves sont plus difficiles à retenir...

**La police ne plaisante pas avec le sexe**  
**VARSOVIE (Pologne)** - Janusz Panaszewicz, le chanteur du groupe rock polonais Lady Pank, est en prison. Devant vingt mille spectateurs, il a en effet osé brandir, avec un sourire canaille, son organe sexuel. La foule a hurlé: «Encore!» Mais la police s'est montrée moins enthousiaste. Elle a coupé le courant et interrompu le concert. La justice s'en est donc mêlée: elle a dissous le groupe Lady Pank et les albums ont été retirés du marché. Le chanteur a été condamné à trois mois de prison, qu'il a demandé à purger dans un hôpital psychiatrique en guise de protestation.

**Un champignon géant**  
**MARSEILLE (France)** - Un champignon géant a été trouvé en France le 16 septembre dernier à La Chasse (dans les Alpes-de-Haute-Provence). Il a la forme d'une vessie de loup et il est de loin le plus gros champignon jamais ramassé en France. Il pèse 6,3 kg et est comestible. Il figurera sans doute dans une prochaine édition du livre Guinness des Records.

**Cuisson à l'énergie solaire**  
**BONN (Allemagne fédérale)** - L'Entreprise de recyclage Wilhelm et Sandheim, de Volpriehausen, en Allemagne, vient de mettre au point un pratique petit poêle qui fonctionne à l'énergie solaire. Ce petit poêle a des roulettes et peut être apporté partout. Il peut même être utilisé par mauvais temps ou après le coucher du soleil. Il possède en effet un accumulateur d'énergie; après avoir emmagasiné l'énergie solaire pendant 24 heures, ce petit poêle peut réchauffer votre soupe ou faire vos grillades dans le jardin. C'est notamment très pratique pour le camping. Les inventeurs commenceront bientôt la production en série. - Bien sûr, pour fonctionner efficacement, ce petit poêle a besoin d'un peu de soleil de temps à autre!

**Le taureau attaque les pompiers**  
**BRUXELLES (Belgique)** - Une aventure désagréable que celle vécue par trois pompiers belges récemment. Alors qu'ils circulaient sur une route de campagne à Wenduine, ils ont été littéralement attaqués par un puissant taureau, excité sans doute par le rouge flamboyant du camion. L'animal a foncé à toute vitesse sur le camion des pompiers, la tête baissée. Le taureau a subi des blessures et a dû être traité par le vétérinaire. Les pompiers aussi ont été blessés et le camion a subi des dommages pour près de 7000\$!



**la caisse d'établissement de l'Est du Québec**  
 149, St-Germain Est  
 Rimouski, 724-4360

**Joyeux Noël et Bonne Année**  
 À tous mes nouveaux clients des années 1985-86 ainsi qu'à mes anciens clients des années 1978-79 retrouvés à mon retour en région.  
 Merci de votre confiance et au plaisir de vous conseiller à nouveau dans l'achat ou la vente de votre propriété en 1987.  
**Joyeux Noël et Bonne Année**  
 À mes collègues de bureau ainsi qu'à mes amis agents des autres compagnies avec lesquelles je collabore.  
**Monique Fraser D'Anjou**  
 Rés.: 736-4973  
 Bur.: 724-4360  
 (service 7 jours par semaine)

## Les produits "UNICEF" disponibles dans le Bas-St-Laurent

Depuis quarante ans, l'UNICEF contribue à améliorer les conditions de vie des enfants les plus démunis du monde par le biais d'efforts visant à assurer la paix universelle et la fraternité entre tous les peuples de la terre.

Voilà venu le temps des Fêtes, le temps de célébrer la vie. C'est pourquoi l'UNICEF a choisi ce moment pour nous rappeler à tous que ce sont les enfants qui constituent la plus précieuse de nos ressources et en qui nous pouvons exprimer notre foi en la vie.

Cette année encore, l'UNICEF a préparé une superbe collection de cartes de vœux et de cadeaux. Le produit de la vente des cartes, agendas, cadeaux, calendriers et articles de papeterie est directement investi dans des programmes de santé, de nutrition, d'éduca-

tion et d'approvisionnement en eau potable mis en oeuvre par l'UNICEF dans 118 pays du tiers-monde.

Les produits de l'UNICEF sont disponibles dès maintenant. Pour obtenir de plus amples renseignements à l'égard des dépositaires de votre quartier ou de votre région, il suffit de communiquer avec madame Claudette Guay St-Pierre - Présidente du comité UNICEF Bas-St-Laurent/Gaspésie -

au 723-3204 ou avec le bureau provincial de l'UNICEF au (514) 288-5134.

Il n'y a pas de cause plus importante que celle de la survie d'un enfant. Votre public a fait preuve d'énormément de générosité au cours des dernières campagnes de l'UNICEF et nous osons espérer pouvoir compter sur votre inestimable appui cette année encore.

## 6 JOURS DE DÉGUSTATION GRATUITE... JUSTE POUR VOUS!

Si le temps des Fêtes n'est pas toujours le temps pour changer de A à Z toutes ses habitudes et traditions alimentaires, il représente toutefois le temps idéal d'y insérer quelques mets nouveaux (tout en étant délicieux et sains), question de donner une touche d'originalité et de surprise à toutes les boustifailles des Fêtes.

A cet égard, la coopérative d'alimentation naturelle Alina offrira cinq jours de dégustation gratuite afin de faire connaître des idées nouvelles de mets délicieux et sains pour la période des festivités. Ces journées de dégustation auront lieu les jeudi, vendredi et samedi, les 18, 19 et 20 décembre, ainsi que les lundi, et mardi, 22 et 23 décembre. Chaque jour vous fera découvrir un menu différent comprenant salade ou crudités, plat principal et dessert.

Pour ne nommer que quelques-uns des plats qui y seront présentés, notons les tourtières au millet, les aspics, quiches, rouleaux des fêtes, boules de Noël, etc. Et pour terminer, la journée du 24 offrira un petit quelque chose de spécial dont Alina veut en réserver la surprise pour l'instant!

Notons aussi que des conseillères en alimentation saine seront sur place pour répondre aux questions et distribuer des recettes-santé à ceux et celles qui le désireront.

Et puis, quand on y pense, les mets-santé que vous propose Alina ne constitueront sans doute pas la majorité de vos menus des Fêtes, mais vous constaterez que, dispersés à travers les nombreux et copieux repas, ils les allégeront et vous permettront ainsi de les vivre agréablement et sans lourdeur.

Rappelons qu'Alina est située au 99 Rouleau à Rimouski, téléphone: 723-0355. Et nous soulignons que du 15 au 23 la Coop sera ouverte jusqu'à 21h00 tous les soirs.

### La grande vente de Noël se poursuit

on en parle partout en ville de la vente du magasin

## Au Bleu et Rose

et avec raison, c'est la vente par excellence.



**RABAIS DE 20% à 60%**  
sur toute la marchandise en magasin

ROBES DE NUIT ET ENS. DE JOGGING Rabais de 30%

Lot d'items à 60% de rabais

Salopettes 50% Cadeaux pour bébé 30%

**LOT DE PANTALONS à 30% et 50% de rabais**

**LOT DE CHANDAILS à 30% et 50% de rabais**




**ENSEMBLES DE NEIGE ET MANTEAUX 30% de rabais**

Choix, Qualité et Service sont les priorités de notre boutique.

**AU BLEU ET ROSE ENR.**  
 Specialites pour enfants de 0 à 16 ans

**363 Cathédrale, Rimouski 723-5103**

# Équipements de bureau

**ionne inc.**

## C'EST PLUS QUE FIABLE...

- C'est une équipe de conseillers et vendeurs pour répondre à vos besoins.
- C'est un service après-vente hors-pair assuré par 6 techniciens qualifiés.
- C'est une maison d'affaires représentée de Rivière-du-Loup à Gaspé.

### Savin

Une polyvalence avant-gardiste et révolutionnaire en fait de reprographie.

# Savin

#7065

### IL EST ENFIN ARRIVÉ

- Format des copies: 5.5 x 8.5 à 11x17
- Rapports de réduction : 64, 74, 77 et 93%
- Rapports d'agrandissements: 129, 141% plus un rapport réglable par l'utilisateur
- Vitesse de tirage: 70 c. p. minutes
- Tirage recto-verso: Automatique (50 feuilles max.)
- Alimentation en papier: 2 tiroirs 1000 et 500 feuilles, 1 tiroir 2200 feuilles
- Cadrage: Automatique
- Triuse: 20 ou 40 rayons
- Capacité des rayons: 70 feuilles 5.5x8.5 à 11x17
- Masquage et découpage: électronique

## Savin COPIEUR V-35

Le nouveau copieur V-35 de Savin regroupe la technologie de pointe avec une sélection unique de caractéristiques conçues à la mesure de vos besoins spécifiques.

### TÉLÉCOPIEUR DIGITAL, COMPACT

Modèle: Courrier 2  
Type: Télécopieur émetteur/récepteur compact  
Format des documents:  
Largeur: 5,9 po. à 10,1 po. (149 mm à 256 mm)  
Longueur: 4 po. à 118,1 p. (101 mm à 3 m)  
Compatibilité: Groupe III, Groupe II, Groupe I\*  
Dimensions/poids: 13,6 po L x 14,4 po. P x 6,2 po. H (340 x 366 x 155 mm) / 24 lb (11 kg).

COURRIER 2

Savin

À tous nos clients,  
Merci pour la confiance que vous  
nous avez témoignée en 1986.  
Nous vous souhaitons un  
**JOYEUX NOËL**  
et une année remplie de bonheur



Marc Dionne  
Directeur



Julien Ratté  
Conseiller



Marie Dubé  
Conseillère



Marcel Bélanger  
Conseiller



Charles Côté  
Conseiller

Équipements  
de bureau

**ionne inc.**

122 St-Germain Ouest, Rimouski  
Tél.: 723-7444